

# DUAL-UNIT CHARGER NNTN8234

## User Guide



en-US	de-DE	es-ES	fr-FR
it-IT	nl-NL	pt-PT	



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger, (2) the battery, and (3) on the radio using the battery.

## WARNINGS



### WARNING

1. To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions authorized batteries listed in Table 1. Other batteries may explode, causing personal injury or damage.
2. Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock or injury.
3. To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
4. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths up to 100 feet (30.48 m) and 16 AWG for lengths up to 150 feet (45.72 m).
5. To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.

**WARNINGS (continued)****WARNING**

6. Do not disassemble the charger; it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electrical shock or fire.)
7. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
8. To reduce risk of injury, use charger with Motorola Solutions authorized power supplies listed in Table 2.
9. This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

**OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES**

- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations/conditions.
- Connect equipment only to an appropriately fused and wired supply of the correct voltage (as specified on the product). Disconnect from line voltage by removing main plug.
- The socket outlet to which this equipment is connected should be close by and easily accessible.
- In equipment using fuses, replacements must comply with the type and rating specified in the equipment instructions.
- Maximum ambient temperature around the power supply equipment must not exceed 40 °C (104 °F).
- Output power from the power supply unit must not exceed the ratings stated on the product label located on the bottom of the charger.
- Make sure the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.

## BRIEF DESCRIPTION

The Dual-Unit Charger is intended for use with the Motorola Solutions approved Lithium-ion (Li-ion) rechargeable batteries listed in Table 1. The front pocket of the charger is capable of handling a radio with an attached battery. The rear pocket is designed only to charge the above mentioned batteries alone.

An illuminated LED indicates the state of charge for the rear pocket; charge status in the front pocket is communicated through the radio display.

The Dual-Unit Charger supports data pass (from the radio to a PC) through the use of the mini-USB to USB Cable.

**Note:** USB Data Cable supplied separately.

## OPERATIONAL GUIDELINES

- Always remember to power the Dual-Unit Charger first before inserting the radio handset with the attached battery into the front pocket or the auxiliary battery into the rear pocket of the charger.
- Use the data cable for data ONLY. The data cable will not support battery charging.
- For power supplies listed in Table 2, the front pocket has charging priority over the rear pocket. Therefore, the handset in the front pocket may completely charge its battery before the battery in the rear pocket begins charging.
- For power supplies listed in Table 3, the front and rear pocket can charge simultaneously.

## MOTOROLA SOLUTIONS AUTHORIZED BATTERIES

The batteries listed in Table 1 are approved for use with the Dual-Unit Charger.

*Table 1: Motorola Solutions-Authorized Batteries*

<b>Kit (Part) Number</b>	<b>Platform/Description</b>
NNTN8020	Standard Capacity, Li-Ion
NNTN8023	High-Capacity, Li-Ion
PMNN4522	High-Capacity, IMPRES 2™, Li-Ion
PMNN4801	IP68 1900T, IMPRES 2, Li-Ion
PMNN4802	IP68 3400T, IMPRES 2, Li-Ion
PMNN4582	IP68 2900T, IMPRES 2, Li-Ion

## MOTOROLA SOLUTIONS AUTHORIZED POWER SUPPLIES AND COMPATIBLE ADAPTERS

The power supplies listed in Table 2 and Table 3 are approved for use with Dual-Unit Charger.

*Table 2: Motorola Solutions Authorized Power Supplies and Compatible Adapters*

<b>Power Supply Kit Number</b>	<b>Adapter</b>	<b>Description</b>	<b>Country Plug</b>
NNTN8252A	SYN7455_	Power Supply,CHARGER SWITCH MODE,110-240 V	UK
NNTN8253A	None	Power Supply,CHARGER SWITCH MODE,110-240 V	US
NNTN8254A	SYN7456_	Power Supply,CHARGER SWITCH MODE,110-240 V	EMEA
NNTN8255A	SYN8127_	Power Supply,CHARGER SWITCH MODE,110-240 V	Australia/ New Zealand
NNTN5286A	SYN8039_	Power Supply,CHARGER SWITCH MODE,110-240 V	Argentina

**Table 2: Motorola Solutions Authorized Power Supplies and Compatible Adapters (Continued)**

<b>Power Supply Kit Number</b>	<b>Adapter</b>	<b>Description</b>	<b>Country Plug</b>
NNTN8258A	SYN7460_	Power Supply,CHARGER SWITCH MODE,110-240 V	Korea
NNTN8259A	None	Power Supply,CHARGER SWITCH MODE,110-240 V	Brazil
NNTN8260A	None	Power Supply,CHARGER SWITCH MODE,110-240 V	China
NNTN8252B	58012029006	Power Supply,SMPS,110-240 V	United Kingdom
NNTN8253B	58012029001	Power Supply,SMPS,110-240 V	United States
NNTN8254B	58012029004	Power Supply,SMPS,110-240 V	EMEA
NNTN8256B	58012029008	Power Supply,SMPS,110-240 V	Argentina
NNTN5258B	58012029005	Power Supply,SMPS,110-240 V	Korea
NNTN8259B	58012029003	Power Supply,SMPS,110-240 V	Brazil
NNTN5260B	58012029002	Power Supply,SMPS,110-240 V	China
NNTN5255B	58012029007	Power Supply,SMPS,110-240 V	Australia/ New Zealand
PS000042A01	None	Power Supply, SWITCH MODE, 100-240 VAC	United States/ Japan/ Taiwan
PS000042A02	None	Power Supply, SWITCH MODE, 100-240 VAC	Europe
PS000042A03	None	Power Supply, SWITCH MODE, 100-240 VAC	United Kingdom/ Hong Kong

**Table 2: Motorola Solutions Authorized Power Supplies and Compatible Adapters (Continued)**

<b>Power Supply Kit Number</b>	<b>Adapter</b>	<b>Description</b>	<b>Country Plug</b>
PS000042A04	None	Power Supply, SWITCH MODE, 100-240 VAC	Australia/ New Zealand
PS000042A05	None	Power Supply, SWITCH MODE, 100-240 VAC	Argentina
PS000042A06	None	Power Supply, SWITCH MODE, 100-240 VAC	China
PS000042A07	None	Power Supply, SWITCH MODE, 100-240 VAC	Korea
PS000042A08	None	Power Supply, SWITCH MODE, 100-240 VAC	Brazil

**Table 3: Motorola Solutions Authorized Power Supplies - support simultaneous charging**

<b>Power Supply Kit Number</b>	<b>Adapter</b>	<b>Description</b>	<b>Country Plug</b>
25012022001	None	PS, SMPS, 110-240 V	US/Japan/ Taiwan
25012022002	None	PS, SMPS, 110-240 V	EMEA
25012022003	None	PS, SMPS, 110-240 V	UK
25012022004	None	PS, SMPS, 110-240 V	China
PS000277A11	None	PS WALL 100-240V FIXED BLADE US/JP 5V/3A L6 BARREL	US/Japan/ Taiwan
PS000277A12	None	PS WALL 100-240V FIXED BLADE EU 5V/3A L6 BARREL	EMEA
PS000277A13	None	PS WALL 100-240V FIXED BLADE UK/HK 5V/3A L6 BARREL	UK



*Table 3: Motorola Solutions Authorized Power Supplies - support simultaneous charging*

<b>Power Supply Kit Number</b>	<b>Adapter</b>	<b>Description</b>	<b>Country Plug</b>
PS000277A16	None	PS WALL 100-240V FIXED BLADE CHN 5V/3A L6 BARREL	China
PS000277A14	None	PS WALL 100-240V FIXED BLADE AU/NZ 5V/3A L6 BARREL	Australia/New Zealand
PS000277A18	None	PS WALL 100-240V FIXED BLADE BZL 5V/3A L6 BARREL	Brazil
PS000277A15	None	PS WALL 100-240V FIXED BLADE ARG 5V/3A L6 BARREL	Argentina
PS000277A17	None	PS WALL 100-240V FIXED BLADE KOR 5V/3A L6 BARREL	Korea

## OPERATING INSTRUCTIONS

Dual-Unit Chargers are intended for use only with the authorized Motorola Solutions batteries and power supplies listed in Table 1, Table 2 and Table 3 on page 4 – 6; usage with unauthorized products may prevent proper operation.

The battery charger will accommodate a radio with an attached battery in the front pocket, and a battery alone in the rear pocket. To charge a battery, use the following procedure: (Refer to Figure 1 on page 10).

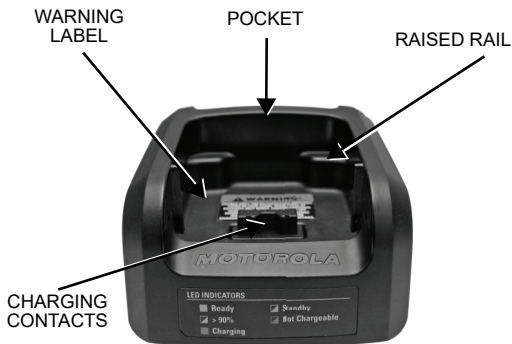
1. Plug the round end of the power supply cord into the DC Connector on the back of the charger.
2. Plug the power supply into the appropriate AC outlet. The charger LED will blink green once to indicate a successful power-up.
3. Insert a radio with battery, into the front pocket of the charger by:
  - a. aligning the groove on each side of the radio with the corresponding raised rail on each side of the charger pocket.
  - b. sliding the radio into the charger pocket, ensuring complete contact between the charger and radio contacts.
4. When the radio is properly seated in the pocket, the radio display will illuminate and display the charge status.

**Note:** Charge new batteries overnight to ensure full charge.

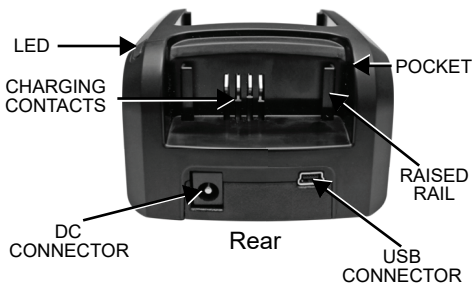
To minimize charge time, it is recommended to turn the radio OFF.

5. Insert a battery into the front pocket of the charger by:
  - a. aligning the slot on each side of the battery with the corresponding raised rail on each side of the charger pocket.
  - b. sliding the battery into the charger pocket, ensuring complete contact between the charger and battery contacts.
6. When the battery is properly seated in the pocket, the charger LED will light in accordance with Table 4 on page 11.

**Note:** Charge new batteries overnight to ensure full charge.



Front



Rear

*Figure 1. Battery Charger*

## TROUBLESHOOTING

When troubleshooting, always observe the color of the LED:  
(LED is for Rear Pocket ONLY. Charge indications for the battery attached to a radio will be indicated through the radio display)

*Table 4: Rear Pocket Battery/Charger Status*

LED Color	Battery/Charger Status
No LED indication	The Battery Pocket is empty. Or, the Battery is not fully seated into the Charger Battery Pocket or something is preventing the Charger from detecting the Battery.
Single green blink	Successful charger power-up.
Blinking red	The Charger identified the Battery as invalid, damaged or over-charged. The Charger may have detected an open or shorted Battery contact, corrupted Battery data, an invalid Motorola Solutions identifier from the Battery memory device, no Battery memory device.
Steady red	The Charger successfully detected a Battery in the Battery Pocket. The Charger is charging the Battery. The Battery is 0–90% charged.
Blinking orange	The Charger successfully detected a Battery in the Battery Pocket. The Charger is Waiting to Charge the Battery. <b>Note:</b> The wait may be because the Battery is too hot, too cold, over-discharged, or temporarily gave charge priority to the radio. After the Battery temperature changes to an acceptable value or the Charger recovers the Battery from the over-discharged condition, then the Charger will transition to the appropriate charging mode.

Table 4: Rear Pocket Battery/Charger Status

LED Color	Battery/Charger Status
Blinking green	<p>The Charger successfully detected a Battery in the Pocket.</p> <p>The Charger is charging the Battery. The Lithium battery is more than 90% charged.</p>
Steady green	<p>The Charger successfully detected a Battery in the Pocket.</p> <p>Lithium battery charging is more than 95% complete.</p>

## No LED Indication?

1. Make sure that the power supply cable is plugged securely into the DC Connector and that the power supply is plugged into an appropriate AC outlet.
  - a. Unplug the power supply from the wall. Inspect the electrical contacts on the power supply plug.
  - b. Unplug the power supply from the charger. Inspect the electrical contacts on the power supply cable and the charger DC connector.
  - c. Firmly reattach the power supply to the charger.
  - d. Firmly replug the power supply into the appropriate AC outlet.
2. Remove the Battery from the Charger Pocket:
  - a. Inspect the electrical contacts on the Battery.
  - b. Inspect the electrical contacts in the Charger Pocket.
  - c. Firmly reinsert the Battery into the Charger Pocket.

## Blinking Red LED Indicator?

1. Remove the Battery from the Charger Pocket.
  - a. Verify that the Battery is a Motorola Solutions Battery listed in Table 1 on page 4.
  - b. Inspect the electrical contacts on the Battery.
  - c. Inspect the electrical contacts in the Charger Pocket.
  - d. Firmly reinsert the Motorola Solutions Battery into the Charger Pocket.
  - e. If the indication persists, then contact the Motorola Solutions representative.

## Blinking Orange LED Indicator?

Wait.

The Battery temperature will recover to the allowable range for resumption of charging.

Or, the charger will recover the Battery from the over-discharged condition.

**Note:** Charging outside of the stated temperature and voltage limits can drastically reduce the life expectancy of the battery.

When the battery charger detects the proper battery conditions, charging begins automatically (steady red LED).

## SERVICE

Do not disassemble the Dual-Unit Charger; it is not repairable and replacement parts are not available. Order replacement chargers as necessary.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2012 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.





# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

**Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.**

Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf (1) dem Ladegerät, (2) dem Akku und (3) dem Funkgerät, in dem dieser Akku verwendet wird.

## WARNUNGEN



### WARNUNG

1. Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur von Motorola Solutions autorisierte Akkus auf (siehe Tabelle 1). Andere Akkus können explodieren sowie Personen- und Sachschäden verursachen.
2. Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Motorola Solutions empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
3. Ziehen Sie das Kabel des Ladegeräts aus der Steckdose am Stecker heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, um das Risiko einer Beschädigung des elektrischen Steckers oder des Kabels zu minimieren.
4. Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn es unbedingt erforderlich ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann das Risiko von Feuer oder Stromschlägen nach sich ziehen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unerlässlich ist, vergewissern Sie sich, dass die Kabelgröße für Kabel mit einer Länge von max. 100 Fuß (30,48 m) der AWG-Stufe 18 und für Kabel mit einer Länge von max. 150 Fuß (45,72) m der AWG-Stufe 16 entspricht.

## WARNUNGEN (Fortsetzung)



### WARNUNG

- Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie das Ladegerät nicht in defektem oder beschädigtem Zustand. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter von Motorola Solutions.
- Demontieren Sie das Gerät nicht. Das Ladegerät kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar. Die Demontage des Ladegeräts kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.
- Ziehen Sie das Kabel des Ladegeräts vor einer Wartung oder Reinigung aus der Steckdose, um Stromschläge zu vermeiden.
- Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, dürfen nur von Motorola zugelassene Netzteile mit dem Ladegerät verwendet werden, die in Tabelle 2 aufgeführt sind.
- Dies ist ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann in Haushalten Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer ggf. entsprechende Maßnahmen ergreifen.

## SICHERHEITSRICHTLINIEN FÜR DEN BETRIEB

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen/Bedingungen.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen ordnungsgemäß gesicherten und verkabelten Netzanschluss mit der richtigen Spannung an (siehe Angabe auf dem Produkt). Trennen Sie das Ladegerät von der Netzspannung durch Abziehen des Netzsteckers.
- Die Steckdose für dieses Gerät sollte sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.

- In Geräten mit Sicherungen müssen Ersatzteile in Typ und Schutzart den in der Ausrüstungsbeschreibung angegebenen Werten entsprechen.
- Die max. Umgebungstemperatur für das Netzteil darf 40 °C (104 °F) nicht übersteigen.
- Die Ausgangsleistung der Stromversorgungseinheit darf nicht höher sein als die Werte auf dem Produktetikett, das sich an der Unterseite des Ladegeräts befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es weder mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt oder beschädigt werden.

## KURZBESCHREIBUNG

Das Zweifachladegerät darf nur für von Motorola Solutions zugelassene Lithium-Ionen-Akkus verwendet werden (siehe Liste Tabelle 1). In das vordere Fach des Ladegeräts passt ein Funkgeräte-Handapparat mit eingelegtem Akku. Das hintere Fach dient nur zum Laden der oben erwähnten Akkus (ausschließlich).

Eine leuchtende LED zeigt den Ladezustand des hinteren Fachs an. Der Ladestatus der vorderen Ladeschale wird über die Funkgeräteanzeige kommuniziert.

Das Zweifachladegerät unterstützt die Datenübertragung (vom Funkgerät auf einen PC) über das Mini-USB-USB-Kabel.

**Hinweis:** USB-Datenkabel separat erhältlich.

## RICHTLINIEN FÜR DEN BETRIEB

- Schalten Sie das Zweifachladegerät immer erst ein, bevor Sie ein Funkgerät mit angeschlossenem Akku in das vordere Fach oder den zusätzlichen Akku in die hintere Ladeschale des Ladegeräts einsetzen.

- Verwenden Sie das Datenkabel AUSSCHLIESSLICH für die Datenübertragung. Das Datenkabel kann nicht zum Laden des Akkus verwendet werden.
- Bei den in Tabelle 2 aufgeführten Netzteilen hat die vordere Ladeschale Vorrang vor dem hinteren. Das bedeutet, dass zunächst der Akku des Handapparats in der vorderen Ladeschale vollständig aufgeladen wird, bevor der Akku im hintern Fach aufgeladen wird.
- Bei den in Tabelle 3 aufgeführten Netzteilen können die vordere und hintere Ladeschale gleichzeitig laden.

## VON MOTOROLA SOLUTIONS AUTORISIERTE AKKUS

Die in Tabelle 1 aufgeführten Akkus sind zur Verwendung mit dem Zweifachladegerät zugelassen.

*Tabelle 1: Von Motorola Solutions autorisierte Akkus*

<b>Kit-/Teilenummer</b>	<b>Plattform/Beschreibung</b>
NNTN8020	Standardakku, Li-Ion
NNTN8023	Hochleistungsakku, Li-Ion
PMNN4522	Hochleistungsakku, IMPRES 2™, Li-Ion
PMNN4801	IP68 1900T, IMPRES 2, Li-Ion
PMNN4802	IP68 3400T, IMPRES 2, Li-Ion
PMNN4582	IP68 2900T, IMPRES 2, Li-Ion

## VON MOTOROLA SOLUTIONS AUTORISIERTE NETZTEILE UND KOMPATIBLE ADAPTER

Die in Tabelle 2 und Tabelle 3 aufgeführten Netzteile sind zur Verwendung mit dem Zweifachladegerät zugelassen.

**Tabelle 2: Von Motorola Solutions autorisierte Netzteile und kompatible Adapter**

<b>Artikelnummer des Netzteils</b>	<b>Adapter</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Landesstecker</b>
NNTN8252A	SYN7455_	Netzteil, LADEGERÄT, SCHALTNETZTEIL, 110 – 240 V	UK
NNTN8253A	Keine	Netzteil, LADEGERÄT, SCHALTNETZTEIL, 110 – 240 V	USA
NNTN8254A	SYN7456_	Netzteil, LADEGERÄT, SCHALTNETZTEIL, 110 – 240 V	EMEA
NNTN8255A	SYN8127_	Netzteil, LADEGERÄT, SCHALTNETZTEIL, 110 – 240 V	Australien/ Neuseeland
NNTN5286A	SYN8039_	Netzteil, LADEGERÄT, SCHALTNETZTEIL, 110 – 240 V	Argentinien
NNTN8258A	SYN7460_	Netzteil, LADEGERÄT, SCHALTNETZTEIL, 110 – 240 V	Südkorea
NNTN8259A	Keine	Netzteil, LADEGERÄT, SCHALTNETZTEIL, 110 – 240 V	Brasilien
NNTN8260A	Keine	Netzteil, LADEGERÄT, SCHALTNETZTEIL, 110 – 240 V	China
NNTN8252B	58012029006	Netzteil, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	Vereinigtes Königreich
NNTN8253B	58012029001	Netzteil, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	Vorschriften
NNTN8254B	58012029004	Netzteil, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	EMEA

**Tabelle 2: Von Motorola Solutions autorisierte Netzteile und kompatible Adapter (Fortsetzung)**

<b>Artikelnummer des Netzteils</b>	<b>Adapter</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Landestecker</b>
NNTN8256B	58012029008	Netzteil, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	Argentinien
NNTN5258B	58012029005	Netzteil, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	Südkorea
NNTN8259B	58012029003	Netzteil, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	Brasilien
NNTN5260B	58012029002	Netzteil, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	China
NNTN5255B	58012029007	Netzteil, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	Australien/ Neuseeland
PS000042A01	Keine	Netzteil, SCHALTNETZTEIL, 100 – 240 V AC	USA/Japan/ Taiwan
PS000042A02	Keine	Netzteil, SCHALTNETZTEIL, 100 – 240 V AC	Europa
PS000042A03	Keine	Netzteil, SCHALTNETZTEIL, 100 – 240 V AC	Großbritannien/ Hongkong
PS000042A04	Keine	Netzteil, SCHALTNETZTEIL, 100 – 240 V AC	Australien/ Neuseeland
PS000042A05	Keine	Netzteil, SCHALTNETZTEIL, 100 – 240 V AC	Argentinien
PS000042A06	Keine	Netzteil, SCHALTNETZTEIL, 100 – 240 V AC	China
PS000042A07	Keine	Netzteil, SCHALTNETZTEIL, 100 – 240 V AC	Südkorea
PS000042A08	Keine	Netzteil, SCHALTNETZTEIL, 100 – 240 V AC	Brasilien

**Tabelle 3: Von Motorola Solutions autorisierte Netzteile –  
gleichzeitiges Laden unterstützt**

<b>Artikelnummer des Netzteils</b>	<b>Adapter</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Landesstecker</b>
25012022001	Keine	PS, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	USA/Japan/ Taiwan
25012022002	Keine	PS, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	EMEA
25012022003	Keine	PS, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	UK
25012022004	Keine	PS, Schaltnetzteil, 110 – 240 V	China
PS000277A11	Keine	PS, WAND, 100 – 240 V MM FESTE KLINGE US/JP 5 V/ 3 A L6-KLINKE	USA/Japan/ Taiwan
PS000277A12	Keine	PS, WAND, 100 – 240 V MM FESTE KLINGE EU 5 V/3 A L6-KLINKE	EMEA
PS000277A13	Keine	PS, WAND, 100 – 240 V MM FESTE KLINGE UK/HK 5 V/ 3 A L6-KLINKE	UK
PS000277A16	Keine	PS, WAND, 100 – 240 V MM FESTE KLINGE UK/HK 5 V/ 3 A L6-KLINKE	China
PS000277A14	Keine	PS, WAND, 100 – 240 V MM FESTE KLINGE AU/NZ 5 V/ 3 A L6-KLINKE	Australien/ Neuseeland
PS000277A18	Keine	PS, WAND, 100 – 240 V MM FESTE KLINGE BZL 5 V/3 A L6-KLINKE	Brasilien
PS000277A15	Keine	PS, WAND, 100 – 240 V MM FESTE KLINGE ARG 5 V/3 A L6-KLINKE	Argentinien

*Tabelle 3: Von Motorola Solutions autorisierte Netzteile – gleichzeitiges Laden unterstützt (Fortsetzung)*

Artikelnummer des Netzteils	Adapter	Beschreibung	Landestecker
PS000277A17	Keine	PS, WAND, 100 – 240 V MM FESTE KLINGE KOR 5 V/3 A L6-KLINKE	Südkorea

## BETRIEBSANWEISUNGEN

**Zweifachladegeräte sind nur für die Verwendung mit den von Motorola Solutions zugelassenen Akkus und Netzteilen vorgesehen, die in Tabelle 1, Tabelle 2 und Tabelle 3 auf Seite 4 – 7 aufgeführt sind. Die Verwendung nicht autorisierter Produkte kann den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.**

In das Ladegerät können ein Funkgerät mit Akku in das vordere Fach sowie ein einzelner Akku in das hintere Fach eingesetzt werden. Gehen Sie zum Laden eines Akkus wie folgt vor: (Siehe Abbildung 1 auf Seite 10).

1. Stecken Sie den runden Stecker des Netzteilkabels in den Gleichstromanschluss auf der Rückseite des Ladegeräts.
2. Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an. Die Ladegerät-LED blinkt einmal grün auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.
3. Setzen Sie ein Funkgerät mit Akku wie folgt in die vordere Ladeschale des Ladegeräts ein:
  - a. Richten Sie die Einkerbungen, die an den beiden Seiten des Funkgeräts verlaufen, auf die entsprechenden Führungsschienen an den beiden Seiten der Ladeschale aus.

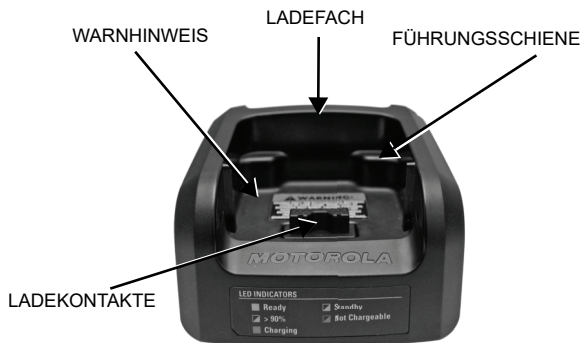


- b. Schieben Sie das Funkgerät in das Ladefach des Ladegeräts. Achten Sie dabei darauf, dass die Kontakte des Ladegeräts die Kontakte des Funkgeräts berühren.
4. Wenn das Funkgerät richtig in das Fach eingesetzt wurde, leuchtet das Display des Funkgeräts auf und zeigt den Ladestatus an.

**Hinweis:** Laden Sie einen neuen Akku über Nacht auf, um ein vollständiges Laden des Akkus zu gewährleisten. Sie können die Ladezeit verringern, indem Sie das Funkgerät während des Ladevorgangs ausschalten.

5. Setzen Sie einen Akku wie folgt in das hintere Fach des Ladegeräts:
  - a. Richten Sie die Einkerbungen, die an den beiden Seiten des Akkus verlaufen, auf die entsprechenden Führungsschienen an den beiden Seiten des Ladefachs aus.
  - b. Schieben Sie den Akku in die Ladeschale des Ladegeräts. Achten Sie dabei darauf, dass die Kontakte des Ladegeräts die Kontakte des Akkus berühren.
6. Wenn der Akku richtig in das Fach eingesetzt wurde, leuchtet die LED-Anzeige des Ladegeräts wie in Tabelle 4 auf Seite 11 gezeigt auf.

**Hinweis:** Laden Sie einen neuen Akku über Nacht auf, um ein vollständiges Laden des Akkus zu gewährleisten.



Vorderseite

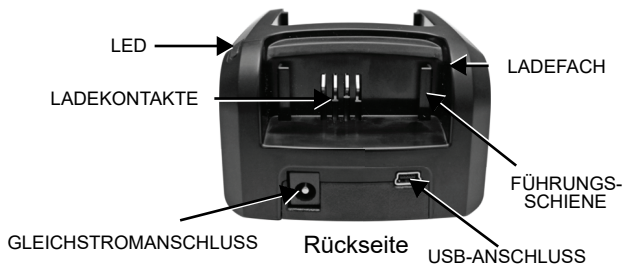


Abbildung 1. Akkuladegerät

## FEHLERBEHEBUNG

Beachten Sie bei der Fehlerbehebung unbedingt die Farbe der LED:

(LED-Anzeige gilt NUR für die hintere Ladeschale. Der Ladestatus für den Akku im Funkgerät wird über das Display des Funkgeräts angezeigt.)

*Tabelle 4: Akku im hinteren Fach/Ladestatus*

LED-Farbe	Akku-/Ladestatus
Keine LED-Anzeige	Die Akku-Ladeschale ist leer. Oder der Akku ist nicht vollständig in die Ladeschale eingesetzt oder das Ladegerät kann den Akku nicht erkennen.
Einmaliges grünes Blinken	Ladegerät erfolgreich eingeschaltet.
Blinkt rot	Der vom Ladegerät erfasste Akku ist nicht zulässig, beschädigt oder überladen. Das Ladegerät hat möglicherweise einen fehlerhaften Akkukontakt, beschädigte Akkudaten, eine ungültige Motorola Kennnummer vom Akkudatenspeicher oder einen fehlenden Akkudatenspeicher festgestellt.
Konstant rot	Das Ladegerät hat erfolgreich einen Akku in der Akku-Ladeschale erkannt. Der Akku wird geladen. Der Akku ist 0–90 % aufgeladen.

Tabelle 4: Akku im hinteren Fach/Ladestatus (Fortsetzung)

LED-Farbe	Akku-/Ladestatus
Blinkt orange	<p>Das Ladegerät hat erfolgreich einen Akku in der Akku-Ladeschale erkannt.</p> <p>Das Ladegerät wartet auf den Beginn des Akkuladevorgangs.</p> <p><b>Hinweis:</b> Die Wartezeit kann darauf zurückzuführen sein, dass der Akku zu heiß, zu kalt oder zu stark entladen ist oder vorübergehend dem Funkgerät Priorität beim Laden gegeben hat. Wenn sich die Akkutemperatur auf einen akzeptablen Wert ändert oder das Ladegerät den Akku aus dem übermäßig entladenen Zustand wieder herstellt, wechselt das Ladegerät in den entsprechenden Lademodus.</p>
Blinkt grün	<p>Das Ladegerät hat erfolgreich einen Akku in der Ladeschale erkannt.</p> <p>Der Akku wird geladen. Der Ladestatus des Lithium-Akkus beträgt über 90 %.</p>
Konstant grün	<p>Das Ladegerät hat erfolgreich einen Akku in der Ladeschale erkannt.</p> <p>Der Ladevorgang des Lithium-Akkus ist zu mehr als 95 % abgeschlossen.</p>

## Keine LED-Anzeige?

1. Stellen Sie sicher, dass das Kabel des Netzteils korrekt am Gleichstromanschluss und das Netzteil an einer Steckdose angeschlossen ist.
  - a. Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose. Überprüfen Sie die elektrischen Kontakte am Stecker des Netzteils.

- b. Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus dem Ladegerät. Überprüfen Sie die elektrischen Kontakte am Kabel des Netzteils sowie am Gleichstromanschluss des Ladegeräts.
  - c. Verbinden Sie das Netzteil wieder fest mit dem Ladegerät.
  - d. Schließen Sie das Netzteil wieder an die Steckdose an.
2. Entfernen Sie den Akku aus der Ladeschale:
- a. Überprüfen Sie die elektrischen Kontakte am Akku.
  - b. Überprüfen Sie die elektrischen Kontakte in der Ladeschale.
  - c. Setzen Sie den Akku wieder fest in die Ladeschale ein.

### **Die LED-Anzeige blinkt rot.**

1. Entfernen Sie den Akku aus der Ladeschale.
  - a. Stellen Sie sicher, dass es sich um einen Akku von Motorola Solutions handelt, wie in Tabelle 1 auf Seite 4 aufgeführt.
  - b. Überprüfen Sie die elektrischen Kontakte am Akku.
  - c. Überprüfen Sie die elektrischen Kontakte in der Ladeschale.
  - d. Setzen Sie den Akku von Motorola Solutions wieder fest in die Ladeschale ein.
  - e. Wenn die Anzeige weiterhin blinkt, wenden Sie sich an Ihren Motorola Solutions-Ansprechpartner.

### **Die LED-Anzeige blinkt orange.**

Warten.

Die Akkutemperatur kehrt in den zulässigen Bereich zurück, damit der Ladevorgang fortgesetzt werden kann.

Oder das Ladegerät stellt den Akku aus dem übermäßig entladenen Zustand wieder her.

**Hinweis:** Die erwartete Lebensdauer des Akkus wird möglicherweise deutlich reduziert, wenn der Ladevorgang außerhalb der vorgegebenen Temperatur- und Spannungsgrenzen erfolgt. Wenn das Ladegerät den richtigen Akkuzustand erkennt, beginnt der Ladevorgang automatisch (rote LED leuchtet dauerhaft).

## SERVICE

Demontieren Sie das Zweifachladegerät nicht. Es kann nicht repariert werden und es sind keine Ersatzteile verfügbar. Bestellen Sie bei Bedarf ein Ersatzladegerät.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2012 und 2021 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**Este documento contiene instrucciones importantes sobre uso y seguridad. Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para poder consultarlas en un futuro.**

Antes de usar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y señales de precaución sobre (1) el cargador, (2) la batería y (3) la radio que usa la batería.

## ADVERTENCIAS



### ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de lesión, cargue solo las baterías recargables autorizadas por Motorola Solutions que figuran en la Tabla 1. Otras baterías podrían explotar, causando lesiones personales y daños.
2. La utilización de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
3. Para reducir el riesgo de daños en el enchufe y el cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
4. No debe usarse un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado puede suponer un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Si es necesario usar un cable de extensión, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 30,48 m (100 pies) y de 16 AWG para longitudes de hasta 45,72 m (150 pies).

## ADVERTENCIAS (continuación)



### ADVERTENCIA

5. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, no utilice el cargador si está roto o ha resultado dañado de algún modo. Llévelo a un representante del servicio técnico oficial de Motorola Solutions.
6. No desmonte el cargador ya que no es posible repararlo y no hay piezas de repuesto disponibles. Si desmonta el cargador puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
7. Para evitar las descargas eléctricas, desenchufe el cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier tipo de actividad de mantenimiento o limpieza.
8. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, use el cargador con las fuentes de alimentación autorizadas de Motorola Solutions que se enumeran en la Tabla 2.
9. Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede provocar radiointerferencias; en ese caso, el usuario deberá adoptar las medidas adecuadas.

## DIRECTRICES DE USO SEGURO

- Este equipo no debe utilizarse en exteriores. Utilícelo solo en ubicaciones/condiciones secas.
- Conecte el equipo únicamente a una fuente del voltaje correcto con fusibles y cableado adecuados (tal como se detalla en el producto). Desconéctelo de la toma de corriente extrayendo el enchufe.
- La toma de corriente a la que se conecta este equipo debe estar cerca y ser fácilmente accesible.



- En los equipos con fusibles, los repuestos deben cumplir con los tipos y categorías detallados en las instrucciones del equipo.
- La temperatura ambiente máxima alrededor del equipo de suministro de alimentación no debe superar los 40 °C (104 °F).
- La potencia de salida de la fuente de alimentación no debe superar las especificaciones indicadas en la etiqueta del producto que se encuentra en la parte inferior del cargador.
- Asegúrese de que el cable está situado en un lugar en el que nadie pise o tropiece, o en el que pueda quedar expuesto a líquidos, daños o tensión.

## DESCRIPCIÓN BREVE

El cargador de unidad doble está diseñado para su uso con baterías recargables de iones de litio (Li-ion) autorizadas por Motorola Solutions y enumeradas en la Tabla 1. El compartimento frontal del cargador admite una radio con una batería conectada. El compartimento posterior está diseñado únicamente para cargar las baterías anteriormente mencionadas de manera independiente.

Un LED luminoso indica el estado de carga del compartimento posterior. El estado de carga del compartimento frontal se muestra en la pantalla de la radio.

El cargador de unidad doble permite la transferencia de datos (de la radio al PC) mediante el uso del cable mini USB a USB.

**Nota:** El cable de datos USB se suministra por separado.

## DIRECTRICES DE FUNCIONAMIENTO

- Recuerde encender siempre el cargador de unidad doble antes de insertar el auricular de la radio con la batería conectada en el compartimento frontal o la batería auxiliar en el compartimento posterior del cargador.
- Utilice el cable de datos SOLO para datos. El cable de datos no permite cargar la batería.
- Para las fuentes de alimentación indicadas en la tabla 2, el compartimento frontal tiene prioridad de carga sobre el posterior. Por lo tanto, es posible que se cargue la batería del auricular del compartimento frontal por completo antes de que se empiece a cargar la batería del compartimento posterior.
- Para las fuentes de alimentación indicadas en la tabla 3, el compartimento frontal y el posterior se pueden cargar simultáneamente.

## BATERÍAS AUTORIZADAS POR MOTOROLA SOLUTIONS

Las baterías que aparecen en la Tabla 1 están autorizadas para su uso con el cargador de unidad doble.

*Tabla 1: Baterías autorizadas por Motorola Solutions*

Número de referencia del kit	Plataforma/descripción
NNTN8020	Capacidad estándar, iones de litio
NNTN8023	Alta capacidad, iones de litio
PMNN4522	Alta capacidad, IMPRES 2™, iones de litio
PMNN4801	IP68 1900T, IMPRES 2, iones de litio
PMNN4802	IP68 3400T, IMPRES 2, iones de litio
PMNN4582	IP68 2900T, IMPRES 2, iones de litio

## FUENTES DE ALIMENTACIÓN AUTORIZADAS POR MOTOROLA SOLUTIONS Y ADAPTADORES COMPATIBLES

Las fuentes de alimentación que aparecen en las Tablas 2 y 3 están autorizadas para su uso con el cargador de unidad doble.

*Tabla 2: Fuentes de alimentación autorizadas por Motorola Solutions y adaptadores compatibles*

Número de kit de fuente de alimentación	Adaptador	Descripción	Conector de país
NNTN8252A	SYN7455_	CARGADOR para fuente de alimentación CONMUTADA, 110-240 V	UK
NNTN8253A	Ninguno	CARGADOR para fuente de alimentación CONMUTADA, 110-240 V	EE. UU.
NNTN8254A	SYN7456_	CARGADOR para fuente de alimentación CONMUTADA, 110-240 V	EMEA
NNTN8255A	SYN8127_	CARGADOR para fuente de alimentación CONMUTADA, 110-240 V	Australia/ Nueva Zelanda
NNTN5286A	SYN8039_	CARGADOR para fuente de alimentación CONMUTADA, 110-240 V	Argentina
NNTN8258A	SYN7460_	CARGADOR para fuente de alimentación CONMUTADA, 110-240 V	Corea

*Tabla 2: Fuentes de alimentación autorizadas por Motorola Solutions y adaptadores compatibles (continuación)*

<b>Número de kit de fuente de alimentación</b>	<b>Adaptador</b>	<b>Descripción</b>	<b>Conector de país</b>
NNTN8259A	Ninguno	CARGADOR para fuente de alimentación CONMUTADA, 110-240 V	Brasil
NNTN8260A	Ninguno	CARGADOR para fuente de alimentación CONMUTADA, 110-240 V	China
NNTN8252B	58012029006	Fuente de alimentación, fuente de alimentación conmutada, 110-240 V	Reino Unido
NNTN8253B	58012029001	Fuente de alimentación, fuente de alimentación conmutada, 110-240 V	Estados Unidos
NNTN8254B	58012029004	Fuente de alimentación, fuente de alimentación conmutada, 110-240 V	EMEA
NNTN8256B	58012029008	Fuente de alimentación, fuente de alimentación conmutada, 110-240 V	Argentina
NNTN5258B	58012029005	Fuente de alimentación, fuente de alimentación conmutada, 110-240 V	Corea

**Tabla 2: Fuentes de alimentación autorizadas por Motorola Solutions y adaptadores compatibles (continuación)**

<b>Número de kit de fuente de alimentación</b>	<b>Adaptador</b>	<b>Descripción</b>	<b>Conector de país</b>
NNTN8259B	58012029003	Fuente de alimentación, fuente de alimentación conmutada, 110-240 V	Brasil
NNTN5260B	58012029002	Fuente de alimentación, fuente de alimentación conmutada, 110-240 V	China
NNTN5255B	58012029007	Fuente de alimentación, fuente de alimentación conmutada, 110-240 V	Australia/ Nueva Zelanda
PS000042A01	Ninguno	Fuente de alimentación, MODO CONMUTADO, 100-240 VCA	Estados Unidos/Japón/ Taiwán
PS000042A02	Ninguno	Fuente de alimentación, MODO CONMUTADO, 100-240 VCA	Europa
PS000042A03	Ninguno	Fuente de alimentación, MODO CONMUTADO, 100-240 VCA	Reino Unido/ Hong Kong
PS000042A04	Ninguno	Fuente de alimentación, MODO CONMUTADO, 100-240 VCA	Australia/Nueva Zelanda

*Tabla 2: Fuentes de alimentación autorizadas por Motorola Solutions y adaptadores compatibles (continuación)*

<b>Número de kit de fuente de alimentación</b>	<b>Adaptador</b>	<b>Descripción</b>	<b>Conector de país</b>
PS000042A05	Ninguno	Fuente de alimentación, MODO CONMUTADO, 100-240 VCA	Argentina
PS000042A06	Ninguno	Fuente de alimentación, MODO CONMUTADO, 100-240 VCA	China
PS000042A07	Ninguno	Fuente de alimentación, MODO CONMUTADO, 100-240 VCA	Corea
PS000042A08	Ninguno	Fuente de alimentación, MODO CONMUTADO, 100-240 VCA	Brasil

*Tabla 3: Fuentes de alimentación autorizadas de Motorola Solutions: soportan cargas simultáneas*

<b>Número de kit de fuente de alimentación</b>	<b>Adaptador</b>	<b>Descripción</b>	<b>Conector de país</b>
25012022001	Ninguno	F.A., FUENTE DE ALIMENTACIÓN CONMUTADA, 110-240 V	EE. UU./ Japón/ Taiwán
25012022002	Ninguno	F.A., FUENTE DE ALIMENTACIÓN CONMUTADA, 110-240 V	EMEA
25012022003	Ninguno	F.A., FUENTE DE ALIMENTACIÓN CONMUTADA, 110-240 V	UK
25012022004	Ninguno	F.A., FUENTE DE ALIMENTACIÓN CONMUTADA, 110-240 V	China
PS000277A11	Ninguno	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE PARED 100-240 V, HOJA FIJA PARA EE. UU./JP 5 V/3 A TIPO CILINDRO	EE. UU./ Japón/ Taiwán
PS000277A12	Ninguno	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE PARED 100-240 V, HOJA FIJA PARA UE 5 V/3 A TIPO CILINDRO L6	EMEA
PS000277A13	Ninguno	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE PARED 100-240 V, HOJA FIJA PARA REINO UNIDO/HONG KONG 5 V/3 A TIPO CILINDRO L6	UK
PS000277A16	Ninguno	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE PARED 100-240 V, HOJA FIJA PARA CHINA 5 V/3 A TIPO CILINDRO L6	China

*Tabla 3: Fuentes de alimentación autorizadas de Motorola Solutions: soportan cargas simultáneas*

Número de kit de fuente de alimentación	Adaptador	Descripción	Conector de país
PS000277A14	Ninguno	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE PARED 100-240 V, HOJA FIJA PARA AUSTRALIA/ NUEVA ZELANDA 5 V/ 3 A TIPO CILINDRO L6	Australia/ Nueva Zelanda
PS000277A18	Ninguno	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE PARED 100-240 V, HOJA FIJA PARA BRASIL 5 V/ 3 A TIPO CILINDRO L6	Brasil
PS000277A15	Ninguno	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE PARED 100-240 V, HOJA FIJA PARA ARGENTINA 5 V/3 A TIPO CILINDRO L6	Argentina
PS000277A17	Ninguno	FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE PARED 100-240 V, HOJA FIJA PARA COREA 5 V/ 3 A TIPO CILINDRO L6	Corea

## **INSTRUCCIONES DE USO**

**Los cargadores de unidad doble están diseñados para su uso únicamente con las baterías y fuentes de alimentación autorizadas de Motorola Solutions que se enumeran en Tabla 1, la Tabla 2 y la Tabla 3 en la página 4-9. El uso de productos no autorizados puede impedir el correcto funcionamiento.**

El cargador de la batería admite una radio con una batería conectada en el compartimento frontal y una batería independiente en el compartimento posterior. Para cargar



una batería, utilice el siguiente procedimiento: (Consulte la Figura 1 en la página 12).

1. Conecte la parte redonda del cable de la fuente de alimentación al conector de CC situado en la parte posterior del cargador.
2. Conecte la fuente de alimentación a la toma de CA correspondiente. El indicador LED del cargador parpadeará una vez en verde para indicar que se ha encendido correctamente.
3. Inserte una radio con batería en el compartimento frontal del cargador:
  - a. alinee las muescas laterales de la radio con el raíl elevado correspondiente a cada lado del compartimento del cargador.
  - b. deslice la radio en el compartimento del cargador, y asegúrese de que el cargador y los contactos de la radio están completamente unidos.
4. Cuando la radio esté correctamente asentada en el compartimento, la pantalla de la radio se iluminará y mostrará el estado de la carga.

**Nota:** Cargue las baterías nuevas durante toda la noche para conseguir la carga máxima.

Para reducir el tiempo de carga, se recomienda apagar la radio.

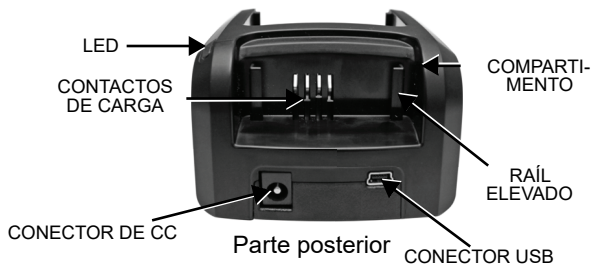
5. Para insertar una batería en el compartimento posterior del cargador:
  - a. alinee la ranura a cada lado de la batería con el raíl elevado correspondiente a cada lado del compartimento del cargador.
  - b. deslice la batería hacia el interior del compartimento del cargador, asegurándose de que el cargador y los contactos de la batería están completamente unidos.

6. Cuando la batería esté correctamente asentada en el compartimento, el indicador LED del cargador se iluminará de acuerdo con la Tabla 4 en la página 13.

**Nota:** Cargue las baterías nuevas durante toda la noche para conseguir la carga máxima.



Parte frontal



Parte posterior

Figura 1. Cargador de batería

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Durante la solución de problemas, observe siempre el color del indicador LED:

(El LED SOLO es para el compartimento posterior. Las indicaciones de carga de la batería conectada a una radio aparecerán en la pantalla de la radio)

*Tabla 4: Estado del cargador/la batería del compartimento posterior*

<b>Color del indicador LED</b>	<b>Estado de la batería/del cargador</b>
Sin indicador LED	El compartimento de la batería está vacío. O bien, la batería no está totalmente insertada en el compartimento del cargador de la batería o hay algo que impide que el cargador detecte la batería.
Único parpadeo en verde	El cargador se ha encendido correctamente.
Parpadeo en rojo	El cargador ha detectado la batería como no válida, dañada o sobrecargada. Es posible que el cargador haya detectado un contacto de la batería abierto o en cortocircuito, datos de la batería dañados, un identificador de Motorola Solutions no válido del dispositivo de memoria de la batería o la ausencia de dispositivo de memoria de la batería.
Rojo fijo	El cargador ha detectado correctamente una batería en el compartimento de la batería. El cargador está cargando la batería. La batería tiene entre 0 y 90 % de carga.

Tabla 4: Estado del cargador/la batería del compartimento posterior (continuación)

Color del indicador LED	Estado de la batería/del cargador
Naranja parpadeante	<p>El cargador ha detectado correctamente una batería en el compartimento de la batería.</p> <p>El cargador está esperando para cargar la batería.</p> <p><b>Nota:</b> La espera puede deberse a que la batería está demasiado caliente, demasiado fría, totalmente descargada o ha dado prioridad temporal a la carga de la radio. Después de que la temperatura de la batería cambie a un valor aceptable o el cargador recupere la batería de un estado de descarga total, el cargador pasará al modo de carga adecuado.</p>
Verde intermitente	<p>El cargador ha detectado correctamente una batería en el compartimento.</p> <p>El cargador está cargando la batería. La batería de litio se ha cargado por encima del 90 %.</p>
Verde fijo	<p>El cargador ha detectado correctamente una batería en el compartimento.</p> <p>La carga de la batería de litio supera el 95 %.</p>

## ¿No hay indicador LED?

1. Asegúrese de que el cable de la fuente de alimentación está bien conectado al conector de CC y que la fuente de alimentación está enchufada a una toma de CA adecuada.
  - a. Desconecte la fuente de alimentación de la toma de pared. Revise los contactos eléctricos del enchufe de la fuente de alimentación.
  - b. Desconecte la fuente de alimentación del cargador. Revise los contactos eléctricos del cable de la fuente de alimentación y el conector de CC del cargador.

- c. Vuelva a conectar firmemente la fuente de alimentación al cargador.
  - d. Vuelva a conectar firmemente la fuente de alimentación a la toma de CA correspondiente.
2. Extraiga la batería del compartimento del cargador:
- a. Revise los contactos eléctricos de la batería.
  - b. Revise los contactos eléctricos del compartimento del cargador.
  - c. Vuelva a insertar firmemente la batería en el compartimento del cargador.

## ¿El indicador LED parpadea en rojo?

1. Extraiga la batería del compartimento del cargador.
  - a. Compruebe que la batería es una de las baterías de Motorola Solutions que se enumeran en la Tabla 1 en la página 4.
  - b. Revise los contactos eléctricos de la batería.
  - c. Revise los contactos eléctricos del compartimento del cargador.
  - d. Vuelva a insertar firmemente la batería de Motorola Solutions en el compartimento del cargador.
  - e. Si la indicación continúa, póngase en contacto con el representante de Motorola Solutions.

## ¿El indicador LED parpadea en naranja?

Espere.

La temperatura de la batería se recuperará hasta alcanzar el rango permitido para reanudar la carga.

O bien, el cargador recuperará la batería de la condición de descarga total.

**Nota:** La carga fuera de los límites de temperatura y voltaje indicados puede reducir drásticamente la vida útil de la batería.

Cuando el cargador de la batería detecta que el estado de la batería es correcto, la carga se inicia automáticamente (LED rojo fijo).

### SERVICIO

No desarme el cargador de unidad doble; no es posible repararlo y no hay piezas de reemplazo. Solicite cargadores de repuesto cuando sea necesario.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Ce document contient des consignes d'utilisation et de sécurité importantes. Veuillez les lire attentivement et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.**

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde figurant sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) la radio utilisant la batterie.

## AVERTISSEMENTS



### AVERTISSEMENT

1. Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des batteries rechargeables agréées par Motorola Solutions et répertoriées dans le tableau Tableau 1. Des batteries non agréées risqueraient d'exploser et de provoquer des dommages matériels ou corporels.
2. L'utilisation d'accessoires non agréés par Motorola Solutions peut présenter un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
3. Lorsque vous déconnectez le chargeur, tirez sur la prise et non sur le câble d'alimentation afin d'éviter de les endommager.
4. N'utilisez pas de rallonge pour brancher le chargeur, sauf en cas d'absolue nécessité. En effet, l'utilisation d'une rallonge défectueuse pourrait provoquer des risques d'incendie ou de décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, veillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 30 mètres (100 pieds) maximum et un câble 16 AWG pour les longueurs de 45 mètres (150 pieds) maximum.

## AVERTISSEMENTS (suite)



### AVERTISSEMENT

5. Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé. Confiez-le à un technicien de maintenance Motorola Solutions agréé.
6. Ne démontez pas le chargeur ; il ne peut pas être réparé et les pièces de rechange ne sont pas disponibles. Le démontage du chargeur peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
7. Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise secteur avant de tenter d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
8. Pour limiter les risques de blessure, utilisez le chargeur avec l'un des blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions et répertoriés dans le Tableau 2.
9. Cet équipement est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut générer des interférences radio obligeant son utilisateur à prendre toutes les mesures adéquates.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DU FONCTIONNEMENT

- Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- Connectez uniquement l'équipement à une source correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte (comme indiqué sur le produit). Déconnectez le dispositif de la ligne sous tension en retirant la fiche d'alimentation secteur.



- La prise d'alimentation à laquelle l'équipement est connecté doit être proche et facilement accessible.
- Si l'appareil est doté de fusibles, le type et la valeur nominale du fusible de remplacement doivent correspondre aux spécifications indiquées dans les instructions fournies avec cet appareil.
- La température ambiante maximale autour du bloc d'alimentation ne doit pas dépasser 40 °C.
- La puissance de sortie du bloc d'alimentation ne doit pas dépasser les valeurs indiquées sur l'étiquette située sur la partie inférieure du chargeur.
- Vérifiez que le cordon est placé de façon à ce que personne ne puisse le piétiner ou qu'il ne risque de faire trébucher personne et à ce qu'il ne soit pas mouillé, endommagé ou détendu.

## DESCRIPTION COURTE

Le chargeur de batteries double est conçu pour être utilisé avec les batteries Lithium-ion (Li-ion) rechargeables agréées par Motorola Solutions figurant dans le Tableau 1. Le compartiment avant du chargeur peut contenir une radio et sa batterie. Le compartiment arrière est conçu pour charger exclusivement les batteries citées précédemment (seules).

L'état de charge du compartiment arrière est indiqué par un témoin lumineux, tandis que celui du compartiment avant est affiché sur l'écran de la radio.

Le chargeur de batteries double prend en charge le transfert de données (de la radio à un PC) par l'intermédiaire du câble mini-USB vers USB.

**Remarque** : câble de données USB fourni séparément.

## CONSIGNES D'UTILISATION

- Veillez à brancher le chargeur double avant d'insérer le combiné de radio et sa batterie dans le compartiment avant ou la batterie auxiliaire dans le compartiment arrière du chargeur.
- Utilisez le câble de données pour transférer des données **EXCLUSIVEMENT**. Le câble de données ne permet pas de charger des batteries.
- Le compartiment avant est prioritaire sur le compartiment arrière pour la charge des modules d'alimentation répertoriés dans le Tableau 2. Aussi, la batterie du combiné placé dans le compartiment avant va être complètement chargée avant que ne commence le chargement de celle placée dans le compartiment arrière.
- Les compartiments avant et arrière peuvent charger simultanément les modules d'alimentation répertoriés dans le Tableau 3.

## BATTERIES AGRÉÉES PAR MOTOROLA SOLUTIONS

Les batteries figurant dans le Tableau 1 sont homologuées pour une utilisation avec le chargeur de batteries double.

*Tableau 1 : Batteries agréées par Motorola Solutions*

Référence du kit	Plateforme/description
NNTN8020	Capacité standard, Li-Ion
NNTN8023	Haute capacité, Li-Ion
PMNN4522	Haute capacité, IMPRES 2™, Li-Ion
PMNN4801	IP68 1900T, IMPRES 2, Li-Ion
PMNN4802	IP68 3400T, IMPRES 2, Li-Ion
PMNN4582	IP68 2900T, IMPRES 2, Li-Ion

## BLOCS D'ALIMENTATION AGRÉÉS PAR MOTOROLA SOLUTIONS ET ADAPTATEURS COMPATIBLES

Les modules d'alimentation figurant dans les tableaux 2 et 3 sont homologués pour une utilisation avec le chargeur double.

*Tableau 2 : Blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions et adaptateurs compatibles*

<b>Numéro de référence du bloc d'alimentation</b>	<b>Adaptateur</b>	<b>Description</b>	<b>Prise pays</b>
NNTN8252A	SYN7455_	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION CHARGEUR, 110-240 V	UK
NNTN8253A	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION CHARGEUR, 110-240 V	États-Unis
NNTN8254A	SYN7456_	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION CHARGEUR, 110-240 V	EMEA
NNTN8255A	SYN8127_	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION CHARGEUR, 110-240 V	Australie / Nouvelle-Zélande
NNTN5286A	SYN8039_	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION CHARGEUR, 110-240 V	Argentine
NNTN8258A	SYN7460_	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION CHARGEUR, 110-240 V	Corée
NNTN8259A	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION CHARGEUR, 110-240 V	Brésil
NNTN8260A	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION CHARGEUR, 110-240 V	Chine
NNTN8252B	58012029006	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	Royaume-Uni

**Tableau 2 : Blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions  
et adaptateurs compatibles (suite)**

Numéro de référence du bloc d'alimentation	Adaptateur	Description	Prise pays
NNTN8253B	58012029001	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	États-Unis
NNTN8254B	58012029004	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	EMEA
NNTN8256B	58012029008	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	Argentine
NNTN5258B	58012029005	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	Corée
NNTN8259B	58012029003	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	Brésil
NNTN5260B	58012029002	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	Chine
NNTN5255B	58012029007	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	Australie / Nouvelle-Zélande
PS000042A01	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION, 100-240 VCA	États-Unis / Japon / Taïwan
PS000042A02	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION, 100-240 VCA	Europe
PS000042A03	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION, 100-240 VCA	Royaume-Uni / Hong Kong

**Tableau 2 : Blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions et adaptateurs compatibles (suite)**

<b>Numéro de référence du bloc d'alimentation</b>	<b>Adaptateur</b>	<b>Description</b>	<b>Prise pays</b>
PS000042A04	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION, 100-240 VCA	Australie / Nouvelle-Zélande
PS000042A05	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION, 100-240 VCA	Argentine
PS000042A06	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION, 100-240 VCA	Chine
PS000042A07	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION, 100-240 VCA	Corée
PS000042A08	Aucun	Module d'alimentation, MODE COMMUTATION, 100-240 VCA	Brésil

**Tableau 3 : Blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions : recharge simultanée possible**

<b>Numéro de référence du bloc d'alimentation</b>	<b>Adaptateur</b>	<b>Description</b>	<b>Prise pays</b>
25012022001	Aucun	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	États-Unis / Japon / Taiwan
25012022002	Aucun	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	EMEA

**Tableau 3 : Blocs d'alimentation agréés par Motorola  
Solutions : recharge simultanée possible**

<b>Numéro de référence du bloc d'alimentation</b>	<b>Adaptateur</b>	<b>Description</b>	<b>Prise pays</b>
25012022003	Aucun	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	UK
25012022004	Aucun	Module d'alimentation, mode commutation, 110-240 V	Chine
PS000277A11	Aucun	Module d'alimentation mural fixe L6, 100-240 V, 5 V/3 A, US/JP	États-Unis / Japon / Taiwan
PS000277A12	Aucun	Module d'alimentation mural fixe L6, 100-240 V, 5 V/3 A, EU	EMEA
PS000277A13	Aucun	Module d'alimentation mural fixe L6, 100-240 V, 5 V/3 A, UK/HK	UK
PS000277A16	Aucun	Module d'alimentation mural fixe L6, 100-240 V, 5 V/3 A, CHN	Chine
PS000277A14	Aucun	Module d'alimentation mural fixe L6, 100-240 V, 5 V/3 A, AU/NZ	Australie et Nouvelle-Zélande
PS000277A18	Aucun	Module d'alimentation mural fixe L6, 100-240 V, 5 V/3 A, BZL	Brésil
PS000277A15	Aucun	Module d'alimentation mural fixe L6, 100-240 V, 5 V/3 A, ARG	Argentine
PS000277A17	Aucun	Module d'alimentation mural fixe L6, 100-240 V, 5 V/3 A, KOR	Corée

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**Les chargeurs de batteries doubles sont destinés à être utilisés uniquement avec les batteries et blocs d'alimentation agréés par Motorola Solutions figurant dans le Tableau 1, le Tableau 2 et le Tableau 3 aux pages 4 à 7. Leur utilisation avec des produits non agréés peut entraîner un mauvais fonctionnement.**

Une radio et sa batterie peuvent loger dans le compartiment avant du chargeur de batteries, tandis que le compartiment arrière peut contenir une batterie seule. Pour charger une batterie, procédez comme suit (reportez-vous à la Figure 1 à la page 11) :

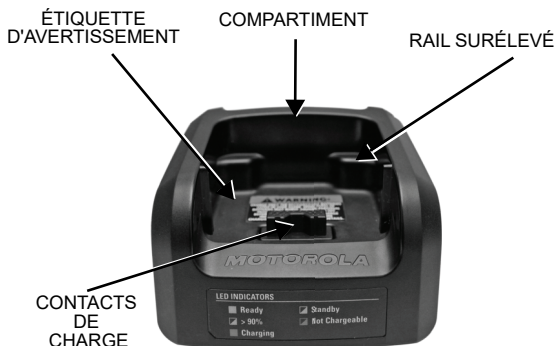
1. Connectez l'extrémité ronde du cordon d'alimentation au connecteur CC situé à l'arrière du chargeur.
2. Insérez la prise d'alimentation dans une prise secteur adéquate. La LED du chargeur clignote une fois en vert pour indiquer la mise sous tension de l'appareil.
3. Pour insérer une radio avec batterie dans le compartiment avant du chargeur, procédez comme suit :
  - a. Alignez la rainure de chaque côté de la radio sur le rail correspondant de chaque côté du compartiment du chargeur.
  - b. Faites glisser la radio dans le compartiment du chargeur, en veillant à ce que les contacts du chargeur et de la radio soient bien raccordés.
4. Lorsque la radio est placée correctement dans le compartiment, son écran s'allume et affiche l'état de charge.

**Remarque :** pour une charge complète des nouvelles batteries, placez-les sur le chargeur une nuit entière. Pour réduire le temps de charge, il est recommandé de désactiver la radio.

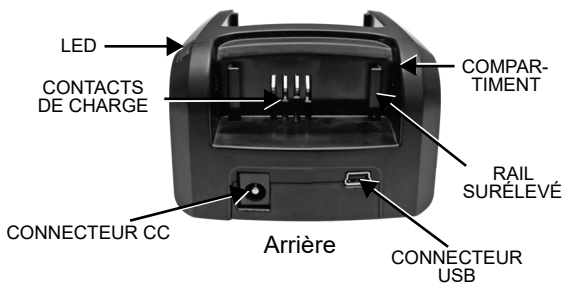
5. Pour placer une batterie dans le compartiment arrière du chargeur :
  - a. Alignez la fente de chaque côté de la batterie sur le rail correspondant de chaque côté du compartiment du chargeur.
  - b. Faites glisser la batterie dans le compartiment du chargeur, en veillant à ce que les contacts du chargeur et de la batterie soient bien raccordés.
6. Lorsque la batterie est correctement placée dans le compartiment, la LED du chargeur s'allume (reportez-vous au Tableau 4 à la page 12 pour connaître les différents états).

**Remarque** : pour une charge complète des nouvelles batteries, placez-les sur le chargeur une nuit entière.





Avant



Arrière

Figure 1. Chargeur de batterie

## DÉPANNAGE

Lors de la résolution de problèmes, observez toujours la couleur de la LED.

(Le témoin lumineux correspond UNIQUEMENT au compartiment arrière. L'indication de charge de la batterie insérée dans une radio apparaît sur l'écran de cette radio.)

*Tableau 4 : État chargeur/batterie compartiment arrière*

Couleur de la LED	État de la batterie/du chargeur
LED éteinte	Le compartiment pour batterie est vide. Ou, la batterie n'est pas correctement insérée dans le compartiment du chargeur ou le chargeur ne détecte pas la batterie.
Un seul clignotement vert	Le chargeur est mis sous tension.
Rouge clignotant	Le chargeur détecte que la batterie n'est pas valide, qu'elle est endommagée ou surchargée. Le chargeur a peut-être détecté qu'un contact de batterie est ouvert ou en court-circuit, que des données de la batterie sont corrompues, que l'identifiant de la mémoire de la batterie n'est pas un identifiant Motorola Solutions valide ou que la batterie n'a pas de mémoire.
Rouge fixe	Le chargeur a détecté une batterie dans le compartiment de batterie. Le chargeur est en train de charger la batterie. La batterie est chargée entre 0 et 90 %.

Tableau 4 : État chargeur/batterie compartiment arrière (suite)

Couleur de la LED	État de la batterie/du chargeur
Orange clignotant	<p>Le chargeur a détecté une batterie dans le compartiment de batterie.</p> <p>Le chargeur attend pour charger la batterie.</p> <p><b>Remarque :</b> l'attente peut être due au fait que la batterie est trop chaude, trop froide, trop déchargée ou que la priorité de charge a été temporairement donnée à la radio. Lorsque la batterie retrouve une température acceptable ou que le chargeur récupère la batterie après une décharge excessive, le chargeur passe en mode de charge approprié.</p>
Vert clignotant	<p>Le chargeur a détecté une batterie dans le compartiment.</p> <p>Le chargeur est en train de charger la batterie. La batterie au lithium est chargée à plus de 90 %.</p>
Vert fixe	<p>Le chargeur a détecté une batterie dans le compartiment.</p> <p>La batterie au lithium est chargée à plus de 95 %.</p>

## La LED est éteinte ?

1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché sur le connecteur CC et l'alimentation sur une prise secteur adaptée.
  - a. Débranchez l'alimentation de la prise secteur. Examinez les contacts électriques de la prise du câble.
  - b. Débranchez l'alimentation du chargeur. Examinez les contacts électriques de la prise du câble et le connecteur CC du chargeur.
  - c. Rebranchez bien l'alimentation sur le chargeur.
  - d. Rebranchez bien l'alimentation sur une prise secteur adéquate.
2. Retirez la batterie du compartiment du chargeur :
  - a. Inspectez les contacts électriques de la batterie.
  - b. Inspectez les contacts électriques du compartiment du chargeur.
  - c. Réinsérez fermement la batterie dans le compartiment du chargeur.

## La LED clignote en rouge ?

1. Retirez la batterie du compartiment du chargeur.
  - a. Vérifiez que la batterie est agréée par Motorola Solutions (voir le Tableau 1 à la page 4).
  - b. Inspectez les contacts électriques de la batterie.
  - c. Inspectez les contacts électriques du compartiment du chargeur.
  - d. Réinsérez fermement la batterie Motorola Solutions dans le compartiment du chargeur.
  - e. Si la LED clignote toujours en rouge, contactez le représentant Motorola Solutions.

## La LED clignote en orange ?

Patiencez.

La batterie retrouvera une température acceptable et la charge reprendra.

Ou, le chargeur récupèrera la batterie après une décharge excessive.

**Remarque** : si les conditions de charge en termes de température et de tension ne sont pas respectées, vous risquez de réduire considérablement la durée de vie de la batterie. Lorsque le chargeur détecte des conditions appropriées, la charge commence automatiquement (LED rouge fixe).

## MAINTENANCE

Ne démontez pas le chargeur de batteries double ; il ne peut pas être réparé et les pièces de rechange ne sont pas disponibles. Vous devez commander un chargeur de rechange, si nécessaire.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques commerciales ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2012 et 2021 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

## NOTES

# ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

**Questo documento contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle come riferimento futuro.**

Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi riportati su (1) il caricatore, (2) la batteria e (3) la radio che utilizza la batteria.

## NOTE DI ATTENZIONE



### ATTENZIONE

1. Per ridurre il rischio di lesioni personali, ricaricare unicamente batterie ricaricabili autorizzate Motorola Solutions, come riportato nella Tabella 1. Batterie di altro tipo potrebbero esplodere, causando danni a persone o cose.
2. L'utilizzo di accessori non consigliati da Motorola Solutions può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
3. Per ridurre il rischio di danni alla spina elettrica e al cavo, evitare di tirare quest'ultimo per scollegare il caricabatteria.
4. Non utilizzare prolunghie a meno che non sia strettamente necessario. L'utilizzo di una prolunga inadeguata può causare incendi e scosse elettriche. Se deve essere utilizzata una prolunga, assicurarsi che le dimensioni del cavo siano di 18 AWG per lunghezze massime di 30,48 m e di 16 AWG per lunghezze massime di 45,72 m.
5. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali, non utilizzare il caricabatteria se è rotto o danneggiato. Consegnarlo invece a un rappresentante dell'assistenza tecnica di Motorola Solutions.

## NOTE DI ATTENZIONE (continua)



### ATTENZIONE

6. Non disassemblare il caricabatteria, in quanto non può essere riparato e i pezzi di ricambio non sono disponibili. Il disassemblaggio del caricabatteria può causare scosse elettriche o incendi.
7. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatteria dalla presa elettrica CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
8. Per ridurre il rischio di lesioni personali, utilizzare il caricabatteria solo con gli alimentatori autorizzati Motorola Solutions indicati nella Tabella 2.
9. Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, il prodotto può causare interferenze radio. In tal caso, è necessario adottare misure adeguate.

## LINEE GUIDA PER UN UTILIZZO SICURO

- Questa apparecchiatura non è adatta per l'utilizzo in esterni. Utilizzare unicamente in luoghi asciutti.
- Collegare l'apparecchiatura solo a un alimentatore dotato di fusibili e cavi appropriati del voltaggio corretto (vedere le informazioni riportate nel prodotto). Per scollegare il caricabatteria dalla tensione di linea rimuovere la spina di alimentazione.
- La presa a cui viene collegata l'apparecchiatura deve essere ubicata nelle vicinanze e facilmente accessibile.
- Nelle apparecchiature che utilizzano fusibili, i ricambi devono rispettare il tipo e la classificazione riportati nelle istruzioni del prodotto.
- La temperatura ambiente massima intorno all'apparecchiatura di alimentazione non deve superare i 40 °C.



- La potenza di uscita dall'unità di alimentazione non deve superare le classificazioni riportate sull'etichetta del prodotto situata sul lato inferiore del caricabatteria.
- Verificare che il cavo sia posizionato in modo da evitare che venga calpestato, danneggiato, esposto all'acqua oppure ad altre sollecitazioni e che non sia motivo di intralcio.

## BREVE DESCRIZIONE

Il caricabatteria a doppia unità è stato progettato per essere utilizzato con le batterie ricaricabili agli ioni di litio approvate Motorola Solutions indicate nella Tabella 1. Il vano anteriore del caricabatteria può gestire una radio con una batteria collegata. Il vano posteriore è progettato per caricare soltanto le batterie riportate sopra.

Un LED luminoso indica lo stato della carica del vano posteriore; lo stato della carica nel vano anteriore viene comunicato tramite il display della radio.

Il caricabatteria a doppia unità supporta il trasferimento dei dati (dalla radio a un PC) attraverso il cavo da mini USB a USB.

**Nota:** il cavo dati USB viene fornito a parte.

## LINEE GUIDA SUL FUNZIONAMENTO

- Alimentare sempre il caricabatteria a doppia unità prima di inserire il ricevitore radio con la batteria collegata nel vano anteriore o la batteria ausiliaria nel vano posteriore del caricabatteria.
- Utilizzare il cavo dati SOLO per i dati. Il cavo dati non supporta la carica della batteria.
- Per gli alimentatori elencati nella Tabella 2, il vano anteriore ha priorità di carica sul vano posteriore. Pertanto, il ricevitore nel vano anteriore può caricare completamente la sua batteria prima che inizi la carica della batteria nel vano posteriore.

- Per gli alimentatori elencati nella Tabella 3, i vani anteriore e posteriore possono essere utilizzati contemporaneamente per la ricarica.

## BATTERIE AUTORIZZATE MOTOROLA SOLUTIONS

Le batterie elencate nella Tabella 1 sono approvate per l'uso con il caricabatteria a doppia unità.

*Tabella 1: Motorola Solutions - Batterie autorizzate*

<b>Numero (parte) kit</b>	<b>Piattaforma/Descrizione</b>
NNTN8020	Capacità standard, ioni di litio
NNTN8023	Capacità elevata, ioni di litio
PMNN4522	Capacità elevata, IMPRES 2™, ioni di litio
PMNN4801	IP68 1900T, IMPRES 2, ioni di litio
PMNN4802	IP68 3400T, IMPRES 2, ioni di litio
PMNN4582	IP68 2900T, IMPRES 2, ioni di litio

## ALIMENTATORI AUTORIZZATI MOTOROLA SOLUTIONS E ADATTATORI COMPATIBILI

Gli alimentatori elencati nella Tabella 2 e nella Tabella 3 sono approvati per l'uso con il caricabatteria a doppia unità.

*Tabella 2: Alimentatori autorizzati Motorola Solutions e adattatori compatibili*

<b>Numero di kit alimentatore</b>	<b>Adattatore</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Spina (in base al Paese)</b>
NNTN8252A	SYN7455_	Alimentatore a commutazione caricabatteria, 110-240 V	Regno Unito
NNTN8253A	Nessuno	Alimentatore a commutazione caricabatteria, 110-240 V	Stati Uniti

**Tabella 2: Alimentatori autorizzati Motorola Solutions e adattatori compatibili (continua)**

<b>Numero di kit alimentatore</b>	<b>Adattatore</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Spina (in base al Paese)</b>
NNTN8254A	SYN7456_	Alimentatore a commutazione caricabatteria, 110-240 V	EMEA
NNTN8255A	SYN8127_	Alimentatore a commutazione caricabatteria, 110-240 V	Australia/ Nuova Zelanda
NNTN5286A	SYN8039_	Alimentatore a commutazione caricabatteria, 110-240 V	Argentina
NNTN8258A	SYN7460_	Alimentatore a commutazione caricabatteria, 110-240 V	Corea
NNTN8259A	Nessuno	Alimentatore a commutazione caricabatteria, 110-240 V	Brasile
NNTN8260A	Nessuno	Alimentatore a commutazione caricabatteria, 110-240 V	Cina
NNTN8252B	58012029006	Alimentatore, SMPS, 110-240 V	Regno Unito
NNTN8253B	58012029001	Alimentatore, SMPS, 110-240 V	Stati Uniti
NNTN8254B	58012029004	Alimentatore, SMPS, 110-240 V	EMEA
NNTN8256B	58012029008	Alimentatore, SMPS, 110-240 V	Argentina
NNTN5258B	58012029005	Alimentatore, SMPS, 110-240 V	Corea
NNTN8259B	58012029003	Alimentatore, SMPS, 110-240 V	Brasile

**Tabella 2: Alimentatori autorizzati Motorola Solutions e adattatori compatibili (continua)**

<b>Numero di kit alimentatore</b>	<b>Adattatore</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Spina (in base al Paese)</b>
NNTN5260B	58012029002	Alimentatore, SMPS, 110-240 V	Cina
NNTN5255B	58012029007	Alimentatore, SMPS, 110-240 V	Australia/ Nuova Zelanda
PS000042A01	Nessuno	Alimentatore a commutazione 100-240 V CA	Stati Uniti/ Giappone/ Taiwan
PS000042A02	Nessuno	Alimentatore a commutazione 100-240 V CA	Europa
PS000042A03	Nessuno	Alimentatore a commutazione 100-240 V CA	Regno Unito/ Hong Kong
PS000042A04	Nessuno	Alimentatore a commutazione 100-240 V CA	Australia/Nuova Zelanda
PS000042A05	Nessuno	Alimentatore a commutazione 100-240 V CA	Argentina
PS000042A06	Nessuno	Alimentatore a commutazione 100-240 V CA	Cina
PS000042A07	Nessuno	Alimentatore a commutazione 100-240 V CA	Corea
PS000042A08	Nessuno	Alimentatore a commutazione 100-240 V CA	Brasile

**Tabella 3: Alimentatori autorizzati Motorola Solutions:  
supporto ricarica simultanea**

<b>Numero di kit alimentatore</b>	<b>Adattatore</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Spina (in base al Paese)</b>
25012022001	Nessuno	PS, SMPS, 110-240 V	Stati Uniti/ Giappone/ Taiwan
25012022002	Nessuno	PS, SMPS, 110-240 V	EMEA
25012022003	Nessuno	PS, SMPS, 110-240 V	Regno Unito
25012022004	Nessuno	PS, SMPS, 110-240 V	Cina
PS000277A11	Nessuno	Alimentatore a parete 100-240 V lama fissa, US/JP 5 V/3 A L6 a cilindro	Stati Uniti/ Giappone/ Taiwan
PS000277A12	Nessuno	Alimentatore a parete 100-240 V lama fissa, EU 5 V/3 A L6 a cilindro	EMEA
PS000277A13	Nessuno	Alimentatore a parete 100-240 V lama fissa, UK/HK 5 V/3 A L6 a cilindro	Regno Unito
PS000277A16	Nessuno	Alimentatore a parete 100-240 V lama fissa, CHN 5 V/3 A L6 a cilindro	Cina
PS000277A14	Nessuno	Alimentatore a parete 100-240 V lama fissa, AU/NZ 5 V/3 A L6 a cilindro	Australia/ Nuova Zelanda
PS000277A18	Nessuno	Alimentatore a parete 100-240 V lama fissa, BZL 5 V/3 A L6 a cilindro	Brasile
PS000277A15	Nessuno	Alimentatore a parete 100-240 V lama fissa, ARG 5 V/3 A L6 a cilindro	Argentina

*Tabella 3: Alimentatori autorizzati Motorola Solutions:  
supporto ricarica simultanea (continua)*

<b>Numero di kit alimentatore</b>	<b>Adattatore</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Spina (in base al Paese)</b>
PS000277A17	Nessuno	Alimentatore a parete 100-240 V lama fissa, KOR 5 V/3 A L6 a cilindro	Corea

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

**I caricabatteria a doppia unità sono progettati per essere utilizzati esclusivamente con le batterie e gli alimentatori autorizzati Motorola Solutions elencati nella Tabella 1, Tabella 2 e Tabella 3 a pagina 4 - 7; l'utilizzo con prodotti non autorizzati può compromettere il funzionamento.**

Il caricabatteria contiene una radio con una batteria collegata nel vano anteriore e una singola batteria in quello posteriore. Per caricare una batteria, utilizzare la seguente procedura: (fare riferimento alla Figura 1 a pagina 10).

1. Inserire l'estremità rotonda del cavo dell'alimentatore nel connettore CC sul retro del caricabatteria.
2. Inserire l'alimentatore nella presa CA corretta. Il LED del caricabatteria lampeggerà in verde una volta per indicare l'avvenuta accensione.
3. Inserire una radio con batteria nel vano anteriore del caricabatteria come segue:
  - a. Allineare la scanalatura su ciascun lato della radio con la guida in rilievo corrispondente su ciascun lato del vano del caricabatteria.
  - b. Inserire la radio nel vano del caricabatteria controllando che quest'ultimo aderisca completamente ai contatti della radio.

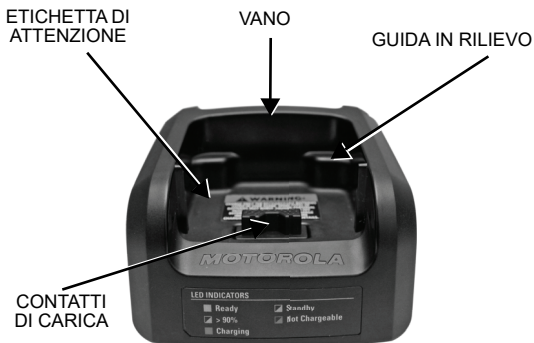
4. Quando la radio è inserita correttamente nel vano, il display della radio si illuminerà e visualizzerà lo stato della carica.

**Nota:** caricare le batterie nuove di notte per garantirne la ricarica completa.

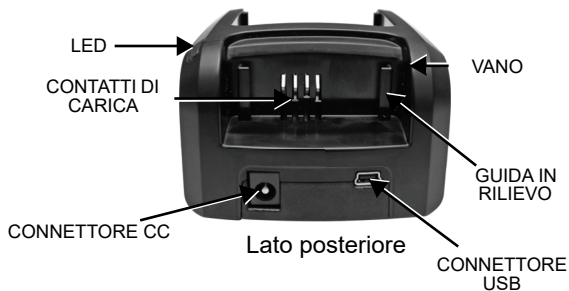
Per ridurre al minimo il tempo di carica, si consiglia di **SPEGNERE** la radio.

5. Inserire una batteria nel vano posteriore del caricabatteria procedendo nel modo indicato di seguito:
  - a. Allineare lo slot su ciascun lato della batteria con la guida in rilievo corrispondente su ciascun lato del vano del caricabatteria.
  - b. Inserire la batteria nel vano del caricabatteria controllando che quest'ultimo aderisca completamente ai contatti della batteria.
6. Quando la batteria è inserita correttamente nel vano, il LED del caricabatteria si illumina in base alla Tabella 4 a pagina 11.

**Nota:** caricare le batterie nuove di notte per garantirne la ricarica completa.



Lato anteriore



Lato posteriore

Figura 1. Caricabatteria



## TROUBLESHOOTING

Durante la procedura di troubleshooting, osservare sempre il colore del LED.

Il LED è SOLO per il vano posteriore. Le istruzioni sulla carica della batteria collegata a una radio verranno visualizzate sul display di quest'ultima.

*Tabella 4: Stato caricabatteria/batteria vano posteriore*

<b>Colore LED</b>	<b>Stato batteria/caricabatteria</b>
Nessuna indicazione LED	Il vano batteria è vuoto. Oppure, la batteria non è completamente inserita nel vano del caricabatteria o qualcosa impedisce al caricabatteria di rilevare la batteria.
Lampeggia in verde una volta	Caricatore acceso.
Rosso lampeggiante	La batteria è stata segnalata come non valida, danneggiata o sovraccaricata. Sono stati rilevati un contatto della batteria cortocircuitato o aperto, dati della batteria danneggiati, un identificatore Motorola Solutions non valido dal dispositivo della memoria della batteria o assenza di memoria della batteria.
Rosso fisso	Il caricabatteria ha rilevato correttamente una batteria nel vano batteria. Il caricabatteria sta caricando la batteria. La batteria è carica allo 0-90%.

Tabella 4: Stato caricabatteria/batteria vano posteriore (continua)

Colore LED	Stato batteria/caricabatteria
Arancione lampeggiante	<p>Il caricabatteria ha rilevato correttamente una batteria nel vano batteria.</p> <p>Il caricabatteria è in attesa di caricare la batteria.</p> <p><b>Nota:</b> l'attesa potrebbe essere dovuta alla batteria troppo calda, troppo fredda, completamente scaricata o alla priorità di carica temporaneamente assegnata alla radio. Quando la temperatura della batteria raggiunge un valore accettabile o il caricabatteria ripristina la batteria completamente scaricata, il caricabatteria passa alla modalità di carica appropriata.</p>
Verde lampeggiante	<p>Il caricabatteria ha rilevato correttamente una batteria nel vano.</p> <p>Il caricabatteria sta caricando la batteria. La batteria al litio è carica oltre il 90%.</p>
Verde fisso	<p>Il caricabatteria ha rilevato correttamente una batteria nel vano.</p> <p>Il livello di carica della batteria al litio è oltre il 95%.</p>

## Nessuna indicazione LED

1. Verificare che l'alimentatore sia collegato alla presa CA corretta e che il suo cavo sia fissato saldamente al connettore CC.
  - a. Scollegare l'alimentatore dalla presa a muro. Controllare i contatti elettrici della presa dell'alimentatore.
  - b. Scollegare l'alimentatore dal caricabatteria. Controllare i contatti elettrici del cavo dell'alimentatore e il connettore CC del caricabatteria.

- c. Ricollegare saldamente l'alimentatore al caricabatteria.
  - d. Ricollegare saldamente l'alimentatore alla presa CA corretta.
2. Rimuovere la batteria dal vano del caricabatteria:
- a. Ispezionare i contatti elettrici sulla batteria.
  - b. Controllare i contatti elettrici nel vano del caricabatteria.
  - c. Reinscrivere saldamente la batteria nel vano del caricabatteria.

## Indicatore LED rosso lampeggiante

1. Rimuovere la batteria dal vano del caricabatteria.
- a. Verificare che la batteria sia autorizzata Motorola Solutions e che sia presente nella Tabella 1 a pagina 4.
  - b. Ispezionare i contatti elettrici sulla batteria.
  - c. Controllare i contatti elettrici nel vano del caricabatteria.
  - d. Reinscrivere saldamente la batteria Motorola Solutions nel vano del caricabatteria.
  - e. Se l'indicazione persiste, contattare il rappresentante Motorola Solutions.

## Indicatore LED arancione lampeggiante

Attendere.

La temperatura della batteria viene ripristinata nell'intervallo consentito per la ripresa della carica.

In alternativa, il caricabatteria recupererà la batteria completamente scaricata.

**Nota:** eseguire la carica al di fuori dei limiti di tensione e temperatura indicati può ridurre drasticamente la durata della batteria. Quando il caricabatteria rileva le condizioni corrette della batteria, la ricarica inizia automaticamente (LED rosso fisso).

## ASSISTENZA

Non disassemblare il caricabatteria a doppia unità, in quanto non può essere riparato e i pezzi di ricambio non sono disponibili. Se necessario, ordinare caricabatteria sostitutivi.

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

**Dit document bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksinstructies. Lees de instructies goed door en bewaar deze voor later gebruik.**

Lees alle instructies en waarschuwingsmarkeringen op (1) de lader, (2) de batterij en (3) de portofoon met de batterij voordat u de batterijlader gebruikt.

## WAARSCHUWINGEN



**WAARSCHUWING**

1. Verminder de kans op letsel door alleen gebruik te maken van de oplaadbare, door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen die zijn vermeld in Tabel 1. Andere batterijen kunnen exploderen, waardoor persoonlijk letsel of schade kan ontstaan.
2. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door Motorola Solutions kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.
3. Verminder de kans op schade aan de stekker en de stroomkabel door de lader aan de stekker en niet aan de kabel uit het stopcontact te trekken.
4. Gebruik alleen een verlengkabel als dit absoluut nodig is. Het gebruik van een verkeerde verlengkabel kan leiden tot brand of een elektrische schok. Als een verlengkabel noodzakelijk is, gebruik dan een kabel met een dikte van 18 AWG bij een lengte tot 30 meter en een kabel met een dikte van 16 AWG bij een lengte tot 45 meter.
5. Verminder de kans op brand, een elektrische schok of letsel door de lader niet te gebruiken als deze op enigerlei wijze defect of beschadigd is. Breng de lader in dat geval naar een gekwalificeerde Motorola Solutions-servicemonteur.

## WAARSCHUWINGEN (vervolg)



### WAARSCHUWING

6. Haal de lader niet uit elkaar; deze kan niet worden gerepareerd en er zijn geen vervangende onderdelen verkrijgbaar. Als u de lader uit elkaar haalt, bestaat de kans op een elektrische schok of brand.
7. Verminder de kans op een elektrische schok door de lader uit het stopcontact te trekken voordat u deze onderhoudt of reinigt.
8. Verminder de kans op letsel door alleen gebruik te maken van de door Motorola Solutions goedgekeurde spanningsbronnen in Tabel 2.
9. Dit is een product van klasse A. Binnenshuis kan dit product radio-interferentie veroorzaken. In dat geval moet u mogelijk passende maatregelen treffen.

## RICHTLIJNEN VOOR VEILIGE BEDIENING

- De apparatuur is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik deze alleen op droge locaties/in droge omstandigheden.
- Sluit de apparatuur alleen aan op een geschikte bekabelde spanningsbron met zekeringen en het juiste voltage (zoals vermeld op het product). Ontkoppel de apparatuur van het stroomnet door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Het stopcontact waarop deze apparatuur is aangesloten, moet zich in de buurt bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn.
- Eventuele zekeringen in apparatuur moeten worden vervangen volgens het type en de specificatie zoals vermeld in de bijbehorende instructies.
- De maximale omgevingstemperatuur van de spanningsbronapparatuur mag niet hoger zijn dan 40 °C.

- Het uitvoervermogen van de spanningsbroneenheid mag niet hoger zijn dan de classificaties die aan de onderzijde van de lader zijn vermeld op het productetiket.
- Zorg ervoor dat de kabel zo ligt dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen en dat deze niet vochtig kan worden, beschadigd kan raken of strak kan komen te staan.

## KORTE BESCHRIJVING

De dubbele lader is bedoeld voor gebruik met de in Tabel 1 vermelde en door Motorola Solutions goedgekeurde oplaadbare lithium-ionbatterijen (li-ion). Het voorste compartiment is geschikt voor een radio met een batterij. Het achterste compartiment is alleen bedoeld om de bovenstaande batterijen zonder portofoon op te laden.

Een brandende LED geeft de laadstatus voor het achterste compartiment aan; de laadstatus voor het voorste compartiment wordt doorgegeven via het portofoondisplay.

Met de dubbele lader worden gegevens doorgegeven (van de portofoon naar een pc) via de mini-USB-naar-USB-kabel.

**Opmerking:** de USB-gegevenskabel is apart verkrijgbaar.

## BEDIENINGSRICHTLIJNEN

- Schakel de dubbele lader altijd eerst in voordat u de portofoonhandset met de batterij in het voorste compartiment of de reservebatterij in het achterste compartiment van de lader plaatst.
- Gebruik de gegevenskabel ALLEEN voor gegevens. Batterijen kunnen niet worden geladen via de gegevenskabel.

- Voor voedingen die in Tabel 2 worden vermeld, heeft het voorste compartiment voorrang bij het opladen boven het achterste compartiment. De batterij in het achterste compartiment wordt dus pas opgeladen nadat de handset in het voorste compartiment is opgeladen.
- Voor voedingen die in Tabel 3 worden vermeld, kunnen het voorste en achterste compartiment gelijktijdig worden opgeladen.

## DOOR MOTOROLA SOLUTIONS GOEDGEKEURDE BATTERIJEN

De batterijen in Tabel 1 zijn goedgekeurd voor gebruik met de dubbele lader.

*Tabel 1: Door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen*

Kit-/onderdeelnummer	Platform/beschrijving
NNTN8020	Standaardcapaciteit, li-ion
NNTN8023	Hoge capaciteit, li-ion
PMNN4522	Hoge capaciteit, IMPRES 2™, li-ion
PMNN4801	IP68 1900T, IMPRES 2, li-ion
PMNN4802	IP68 3400T, IMPRES 2, li-ion
PMNN4582	IP68 2900T, IMPRES 2, li-ion

## DOOR MOTOROLA SOLUTIONS GOEDGEKEURDE SPANNINGSBRONNEN EN COMPATIBELE ADAPTERS

De spanningsbronnen in Tabel 2 en Tabel 3 zijn goedgekeurd voor gebruik met de dubbele lader.



*Tabel 2: Door Motorola Solutions goedgekeurde spanningsbronnen en compatibele adapters*

<b>Kitnummer spanningsbron</b>	<b>Adapter</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Landadapter</b>
NNTN8252A	SYN7455_	Voeding, LADER MET SCHAKELMODUS, 110-240 V	VK
NNTN8253A	Geen	Voeding, LADER MET SCHAKELMODUS, 110-240 V	VS
NNTN8254A	SYN7456_	Voeding, LADER MET SCHAKELMODUS, 110-240 V	EMEA
NNTN8255A	SYN8127_	Voeding, LADER MET SCHAKELMODUS, 110-240 V	Australië/ Nieuw-Zeeland
NNTN5286A	SYN8039_	Voeding, LADER MET SCHAKELMODUS, 110-240 V	Argentinië
NNTN8258A	SYN7460_	Voeding, LADER MET SCHAKELMODUS, 110-240 V	Korea
NNTN8259A	Geen	Voeding, LADER MET SCHAKELMODUS, 110-240 V	Brazilië
NNTN8260A	Geen	Voeding, LADER MET SCHAKELMODUS, 110-240 V	China
NNTN8252B	58012029006	Voeding, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	Verenigd Koninkrijk
NNTN8253B	58012029001	Voeding, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	Verenigde Staten
NNTN8254B	58012029004	Voeding, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	EMEA
NNTN8256B	58012029008	Voeding, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	Argentinië

*Tabel 2: Door Motorola Solutions goedgekeurde spanningsbronnen en compatibele adapters (Vervolg)*

<b>Kitnummer spanningsbron</b>	<b>Adapter</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Landadapter</b>
NNTN5258B	58012029005	Voeding, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	Korea
NNTN8259B	58012029003	Voeding, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	Brazilië
NNTN5260B	58012029002	Voeding, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	China
NNTN5255B	58012029007	Voeding, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	Australië/ Nieuw-Zeeland
PS000042A01	Geen	Voeding, SCHAKELMODUS, 100-240 VAC-voeding	Verenigde Staten/Japan/ Taiwan
PS000042A02	Geen	Voeding, SCHAKELMODUS, 100-240 VAC-voeding	Europa
PS000042A03	Geen	Voeding, SCHAKELMODUS, 100-240 VAC-voeding	Verenigd Koninkrijk/ Hongkong
PS000042A04	Geen	Voeding, SCHAKELMODUS, 100-240 VAC-voeding	Australië/ Nieuw-Zeeland
PS000042A05	Geen	Voeding, SCHAKELMODUS, 100-240 VAC-voeding	Argentinië
PS000042A06	Geen	Voeding, SCHAKELMODUS, 100-240 VAC-voeding	China
PS000042A07	Geen	Voeding, SCHAKELMODUS, 100-240 VAC-voeding	Korea
PS000042A08	Geen	Voeding, SCHAKELMODUS, 100-240 VAC-voeding	Brazilië

*Tabel 3: Door Motorola Solutions goedgekeurde spanningsbronnen bieden ondersteuning voor gelijktijdig laden*

<b>Kitnummer spanningsbron</b>	<b>Adapter</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Landadapter</b>
25012022001	Geen	PS, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	VS/Japan/ Taiwan
25012022002	Geen	PS, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	EMEA
25012022003	Geen	PS, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	VK
25012022004	Geen	PS, schakelende voeding (SMPS), 110-240 V	China
PS000277A11	Geen	WANDVOEDING 100-240 V VOEDING MET VASTE CONTACTPENNEN VS/JP 5 V/3 A L6 VOEDING MET RONDECONTACTPENNEN	VS/Japan/ Taiwan
PS000277A12	Geen	WANDVOEDING 100-240 V VOEDING MET VASTE CONTACTPENNEN EU 5V/ 3A L6 VOEDING MET RONDE CONTACTPENNEN	EMEA
PS000277A13	Geen	WANDVOEDING 100-240 V VOEDING MET VASTE CONTACTPENNEN VS/HK 5 V/3 A L6 VOEDING MET RONDE CONTACTPENNEN	VK
PS000277A16	Geen	WANDVOEDING 100-240 V VOEDING MET VASTE CONTACTPENNEN CHINA 5V/3A L6 VOEDING MET RONDE CONTACTPENNEN	China
PS000277A14	Geen	WANDVOEDING 100-240 V VOEDING MET VASTE CONTACTPENNEN AU/NZ 5V/3A L6 VOEDING MET RONDE CONTACTPENNEN	Australië/ Nieuw-Zeeland

*Tabel 3: Door Motorola Solutions goedgekeurde spanningsbronnen bieden ondersteuning voor gelijktijdig laden (Vervolg)*

<b>Kitnummer spanningsbron</b>	<b>Adapter</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Landadapter</b>
PS000277A18	Geen	WANDVOEDING 100-240 V VOEDING MET VASTE CONTACTPENNEN BZL 5V/3A L6 VOEDING MET RONDE CONTACTPENNEN	Brazilië
PS000277A15	Geen	WANDVOEDING 100-240 V VOEDING MET VASTE CONTACTPENNEN ARG 5V/3A L6 VOEDING MET RONDE CONTACTPENNEN	Argentinië
PS000277A17	Geen	WANDVOEDING 100-240 V VOEDING MET VASTE CONTACTPENNEN KOR 5V/3A L6 VOEDING MET RONDE CONTACTPENNEN	Korea

## **BEDIENINGSINSTRUCTIES**

**Dubbele laders zijn alleen bedoeld voor gebruik met door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen en spanningsbronnen vermeld in Tabel 1, Tabel 2 en Tabel 3 op pagina 5 – 7; bij gebruik van ongeautoriseerde producten werkt de lader mogelijk niet goed.**

De batterijlader biedt ruimte voor een portofoon met een batterij in het voorste compartiment en alleen een batterij in het achterste compartiment. Ga als volgt te werk als u een batterij wilt opladen: (zie Afbeelding 1 op pagina 10).

1. Steek het ronde uiteinde van de stroomkabel in de DC-aansluiting aan de achterzijde van de lader.

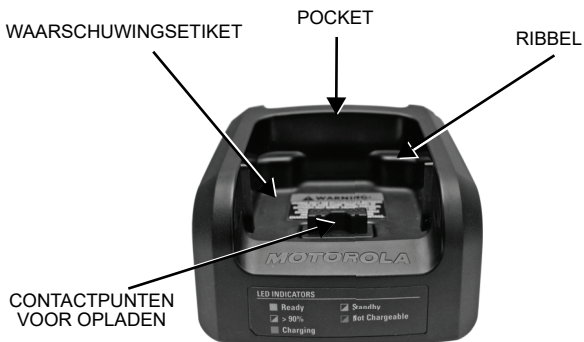
2. Steek de stekker van de spanningsbron in een stopcontact. De LED van de lader knippert een keer groen om aan te geven dat deze correct is opgestart.
3. Plaats een portofoon met batterij in het voorste compartiment van de oplader door:
  - a. Houd de gleuven aan beide zijden van de portofoon boven de ribbels aan beide zijden van het compartiment van de lader.
  - b. Schuif de portofoon in het compartiment van de lader en zorg er daarbij voor dat de contactpunten van de lader en de portofoon elkaar volledig raken.
4. Wanneer de portofoon correct in het compartiment is geplaatst, gaat het portofoondisplay branden en wordt de laadstatus weergegeven.

**Opmerking:** Laad nieuwe batterijen's nachts op zodat deze volledig worden opgeladen.

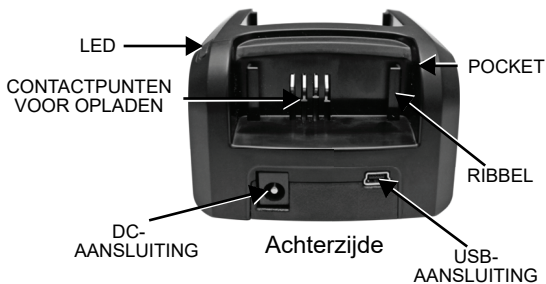
Als u de laadtijd tot een minimum wilt bewerken, kunt u de portofoon het beste uitschakelen.

5. Plaats als volgt een batterij in het achterste compartiment van de lader:
  - a. Houd de gleuven aan beide zijden van de batterij boven de ribbels aan beide zijden van het compartiment van de lader.
  - b. Schuif de batterij in het compartiment van de lader en zorg er daarbij voor dat de contactpunten van de lader en de batterij elkaar volledig raken.
6. Wanneer de batterij correct is geplaatst in het compartiment, brandt de LED van de lader overeenkomstig Tabel 4 op pagina 11.

**Opmerking:** Laad nieuwe batterijen 's nachts op zodat deze volledig worden opgeladen.



Voorzijde



Achterzijde

Afbeelding 1. Batterijlader

## PROBLEEMOPLOSSING

Let altijd op de kleur van de LED wanneer u problemen wilt oplossen:

(De LED geldt ALLEEN voor het achterste compartiment. Indicaties voor het opladen van de batterij in de portofoon worden weergegeven op het portfoondisplay.)

*Tabel 4: Status van batterij in achterste compartiment/lader*

<b>Kleur van LED</b>	<b>Status van batterij/lader</b>
Geen LED-indicatie	Het batterijcompartiment is leeg. De batterij is niet goed in het batterijcompartiment van de lader geplaatst of de batterij kan om een of andere reden niet worden gedetecteerd door de lader.
Knippert eenmaal groen	De lader is opgestart.
Knippert rood	De lader heeft vastgesteld dat de batterij ongeldig, beschadigd of overladen is. De lader heeft een open of kortgesloten contactpunt van de batterij, beschadigde batterijgegevens, een ongeldige Motorola Solutions-id van het batterijgeheugenapparaat, of geen batterijgeheugenapparaat gedetecteerd.
Brandt rood	De lader heeft een batterij gedetecteerd in het batterijcompartiment. De batterij wordt opgeladen. De batterij is 0-90% opgeladen.

*Tabel 4: Status van batterij in achterste compartiment/lader (Vervolg)*

Kleur van LED	Status van batterij/lader
Knippert oranje	<p>De lader heeft een batterij gedetecteerd in het batterijcompartiment.</p> <p>De lader wacht om de batterij op te laden.</p> <p><b>Opmerking:</b> de lader wacht mogelijk omdat de batterij te heet of te koud is, de batterij te sterk ontladen is of bij het laden tijdelijk voorrang is gegeven aan de portofoon. Nadat de batterij een aanvaardbare temperatuur heeft bereikt of de te sterk ontladen status van de batterij is hersteld, schakelt de lader over naar de relevante oplaadmodus.</p>
Knippert groen	<p>De lader heeft een batterij gedetecteerd in het compartiment.</p> <p>De batterij wordt opgeladen. De lithiumbatterij is meer dan 90% opgeladen.</p>
Brandt groen	<p>De lader heeft een batterij gedetecteerd in het compartiment.</p> <p>De lithiumbatterij is meer dan 95% opgeladen.</p>

## Geen LED-indicatie?

1. Controleer of de stroomkabel goed met de DC-aansluiting is verbonden en of de stekker in een werkend stopcontact is gestoken.
  - a. Trek de stekker uit het stopcontact. Inspecteer de elektrische contactpunten van de stekker.
  - b. Ontkoppel de spanningsbron van de lader. Inspecteer de elektrische contactpunten van de stroomkabel en de DC-aansluiting van de lader.
  - c. Steek de spanningsbron opnieuw stevig in de lader.



- d. Steek de stekker van de spanningsbron opnieuw stevig in het stopcontact.
2. Verwijder de batterij uit het compartiment van de lader:
    - a. Inspecteer de elektrische contactpunten van de batterij.
    - b. Inspecteer de elektrische contactpunten in het compartiment van de lader.
    - c. Plaats de batterij opnieuw stevig in het compartiment van de lader.

## **Knippert de LED rood?**

1. Verwijder de batterij uit het compartiment van de lader.
  - a. Controleer of de batterij wordt vermeld in de lijst met door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen in Tabel 1 op pagina 4.
  - b. Inspecteer de elektrische contactpunten van de batterij.
  - c. Inspecteer de elektrische contactpunten in het compartiment van de lader.
  - d. Plaats de Motorola Solutions-batterij opnieuw stevig in het compartiment van de lader.
  - e. Neem contact op met een medewerker van Motorola Solutions als het probleem zich blijft voordoen.

## Knippert de LED oranje?

Wacht even.

De batterij wordt opgewarmd tot een temperatuur waarop het opladen kan worden hervat.

Of de lader herstelt de batterij van een te sterk ontladen status.

**Opmerking:** als de batterij buiten de gespecificeerde temperatuur- en voltageslimieten wordt opgeladen, kan de verwachte levensduur sterk afnemen.

Wanneer de batterijlader de juiste omstandigheden detecteert, wordt de batterij automatisch opgeladen. (De LED brandt onafgebroken rood.)

## REPARATIE

Haal de dubbele lader niet uit elkaar; deze kan niet worden gerepareerd en er zijn geen vervangende onderdelen verkrijgbaar. Bestel zo nodig een vervangende lader.

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

**Este documento contém instruções de segurança e funcionamento importantes. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consultar no futuro.**

Antes de utilizar o carregador da bateria, leia todas as instruções e todas as chamadas de atenção existentes (1) no carregador, (2) na bateria e (3) no rádio que utiliza a bateria.

## AVISOS



### AVISO

1. Para reduzir o risco de ferimentos, carregue apenas as baterias recarregáveis autorizadas pela Motorola Solutions, indicadas na Tabela 1. Qualquer outra bateria poderá explodir e causar ferimentos ou danos.
2. A utilização de acessórios não recomendados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
3. Para reduzir o risco de danificar a ficha e o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo quando desligar o carregador.
4. Não deve utilizar um cabo de extensão a não ser que seja mesmo necessário. A utilização de um cabo de extensão desadequado pode resultar em risco de incêndio ou choque elétrico. Se tiver de utilizar um cabo de extensão, certifique-se de que utiliza um cabo do tipo 18 AWG para comprimentos até 30,48 m e do tipo 16 AWG para comprimentos até 45,72 metros.

**AVISOS (continuação)****AVISO**

5. Para reduzir os riscos de incêndio, choque elétrico e ferimentos, não utilize o carregador se este apresentar qualquer quebra ou danos. Se tal suceder, leve-o a um representante de assistência qualificado da Motorola Solutions.
6. Não desmonte o carregador, uma vez que não pode ser reparado e não existem peças de substituição. A desmontagem do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
7. Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue o carregador da tomada de CA antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza.
8. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize um carregador com fontes de alimentação autorizadas pela Motorola Solutions indicadas na Tabela 2.
9. Este produto pertence à Classe A. Este produto pode causar interferência de rádio num ambiente doméstico e obrigar o utilizador a tomar as medidas necessárias.

**DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL**

- Este equipamento não foi concebido para utilização no exterior. Utilize apenas em locais/condições sem água.
- Ligue o equipamento apenas em redes elétricas com cablagem adequada, sistema de corte adequado e tensão correta (conforme especificado no produto). Desligue da linha de tensão removendo a ficha da tomada.
- A tomada à qual ligar este equipamento deve estar próxima e facilmente acessível.

- Em equipamentos com fusíveis, as peças de substituição têm de ser correspondentes ao tipo e classificação especificados nas instruções do equipamento.
- A temperatura ambiente máxima à volta do equipamento de fonte de alimentação não pode exceder os 40 °C.
- A potência de saída da unidade de alimentação não pode exceder os valores indicados na etiqueta de produto situada na parte inferior do carregador.
- Certifique-se de que o cabo não fica onde possa ser pisado, provocar tropeçamento ou ficar exposto a água, danos ou qualquer tipo de esforço.

## BREVE DESCRIÇÃO

O Carregador de Unidade Dupla foi concebido para ser utilizado com as baterias recarregáveis de íões de lítio aprovadas pela Motorola Solutions indicadas na Tabela 1. O compartimento frontal do carregador tem capacidade para suportar um rádio com uma bateria encaixada. O compartimento traseiro foi concebido para carregar apenas as baterias acima mencionadas.

Um indicador LED iluminado indica o estado da carga do compartimento traseiro; o estado da carga no compartimento frontal é comunicado através do visor do rádio.

O Carregador de Unidade Dupla suporta a passagem de dados (do rádio para um PC) através da utilização do Cabo mini-USB para USB.

**Nota:** o Cabo de Dados USB é fornecido em separado.

## INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

- Não se esqueça de ligar primeiro o Carregador de Unidade Dupla antes de inserir o terminal de rádio com a bateria encaixada no compartimento frontal ou a bateria auxiliar no compartimento traseiro do carregador.
- Utilize o cabo de dados APENAS para dados. O cabo de dados não suportará o carregamento da bateria.
- Para fontes de alimentação indicadas na Tabela 2, o compartimento frontal tem prioridade de carregamento sobre o compartimento traseiro. Deste modo, o terminal do compartimento frontal pode carregar completamente a respectiva bateria antes de a bateria do compartimento traseiro começar a carregar.
- Para fontes de alimentação indicadas na Tabela 3, os compartimentos frontal e traseiro podem carregar simultaneamente.

## BATERIAS AUTORIZADAS PELA MOTOROLA SOLUTIONS

As baterias indicadas na Tabela 1 foram aprovadas para serem utilizadas com o Carregador de Unidade Dupla.

*Tabela 1: Baterias autorizadas pela Motorola Solutions*

Número do kit (Peça)	Plataforma/Descrição
NNTN8020	Capacidade Standard, lões de Lítio
NNTN8023	Alta Capacidade, lões de Lítio
PMNN4522	Alta Capacidade, IMPRES 2™, lões de Lítio
PMNN4801	IP68 1900T, IMPRES 2, lões de Lítio
PMNN4802	IP68 3400T, IMPRES 2, lões de Lítio
PMNN4582	IP68 2900T, IMPRES 2, lões de Lítio

## FONTES DE ALIMENTAÇÃO AUTORIZADAS PELA MOTOROLA SOLUTIONS E ADAPTADORES COMPATÍVEIS

As fontes de alimentação indicadas nas Tabelas 2 e 3 estão aprovadas para utilização com o Carregador de Unidade Dupla.

*Tabela 2: Fontes de Alimentação Autorizadas pela Motorola Solutions e Adaptadores Compatíveis*

<b>Número de Kit da Fonte de Alimentação</b>	<b>Adaptador</b>	<b>Descrição</b>	<b>Ficha de país</b>
NNTN8252A	SYN7455_	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO DO CARREGADOR, 110 – 240 V	RU
NNTN8253A	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO DO CARREGADOR, 110 – 240 V	EUA
NNTN8254A	SYN7456_	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO DO CARREGADOR, 110 – 240 V	EMEA
NNTN8255A	SYN8127_	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO DO CARREGADOR, 110 – 240 V	Austrália/ Nova Zelândia
NNTN5286A	SYN8039_	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO DO CARREGADOR, 110 – 240 V	Argentina
NNTN8258A	SYN7460_	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO DO CARREGADOR, 110 – 240 V	Coreia

**Tabela 2: Fontes de Alimentação Autorizadas pela Motorola Solutions e Adaptadores Compatíveis (Continuação)**

<b>Número de Kit da Fonte de Alimentação</b>	<b>Adaptador</b>	<b>Descrição</b>	<b>Ficha de país</b>
NNTN8259A	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO DO CARREGADOR, 110 – 240 V	Brasil
NNTN8260A	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO DO CARREGADOR, 110 – 240 V	China
NNTN8252B	58012029006	Fonte de alimentação, SMPS, 110 – 240 V	Reino Unido
NNTN8253B	58012029001	Fonte de alimentação, SMPS, 110 – 240 V	Estados Unidos
NNTN8254B	58012029004	Fonte de alimentação, SMPS, 110 – 240 V	EMEA
NNTN8256B	58012029008	Fonte de alimentação, SMPS, 110 – 240 V	Argentina
NNTN5258B	58012029005	Fonte de alimentação, SMPS, 110 – 240 V	Coreia
NNTN8259B	58012029003	Fonte de alimentação, SMPS, 110 – 240 V	Brasil
NNTN5260B	58012029002	Fonte de alimentação, SMPS, 110 – 240 V	China
NNTN5255B	58012029007	Fonte de alimentação, SMPS, 110 – 240 V	Austrália/ Nova Zelândia



**Tabela 2: Fontes de Alimentação Autorizadas pela Motorola Solutions e Adaptadores Compatíveis (Continuação)**

<b>Número de Kit da Fonte de Alimentação</b>	<b>Adaptador</b>	<b>Descrição</b>	<b>Ficha de país</b>
PS000042A01	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO, 100 – 240 V CA	Estados Unidos/Japão/Taiwan
PS000042A02	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO, 100 – 240 V CA	Europa
PS000042A03	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO, 100 – 240 V CA	Reino Unido/Hong Kong
PS000042A04	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO, 100 – 240 V CA	Austrália/Nova Zelândia
PS000042A05	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO, 100 – 240 V CA	Argentina
PS000042A06	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO, 100 – 240 V CA	China
PS000042A07	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO, 100 – 240 V CA	Coreia
PS000042A08	Nenhum	Fonte de alimentação, MODO DE COMUTAÇÃO, 100 – 240 V CA	Brasil

**Tabela 3: Fontes de Alimentação Autorizadas pela Motorola Solutions – suportam carregamento em simultâneo**

<b>Número de Kit da Fonte de Alimentação</b>	<b>Adaptador</b>	<b>Descrição</b>	<b>Ficha de país</b>
25012022001	Nenhum	PS, SMPS, 110-240 V	EUA/Japão/ Taiwan
25012022002	Nenhum	PS, SMPS, 110-240 V	EMEA
25012022003	Nenhum	PS, SMPS, 110-240 V	RU
25012022004	Nenhum	PS, SMPS, 110-240 V	China
PS000277A11	Nenhum	PS DE PAREDE 100-240 V, PINOS FIXOS EUA/JAP 5 V/3 A, CILINDRO L6	EUA/Japão/ Taiwan
PS000277A12	Nenhum	PS DE PAREDE 100-240 V, PINOS FIXOS UE 5 V/3 A, CILINDRO L6	EMEA
PS000277A13	Nenhum	PS DE PAREDE 100-240 V, PINOS FIXOS RU/HK 5 V/3 A, CILINDRO L6	RU
PS000277A16	Nenhum	PS DE PAREDE 100-240 V, PINOS FIXOS CHI 5 V/3 A, CILINDRO L6	China
PS000277A14	Nenhum	PS DE PAREDE 100-240 V, PINOS FIXOS AU/NZ 5 V/3 A, CILINDRO L6	Austrália/ Nova Zelândia
PS000277A18	Nenhum	PS DE PAREDE 100-240 V, PINOS FIXOS BRA 5 V/3 A, CILINDRO L6	Brasil
PS000277A15	Nenhum	PS DE PAREDE 100-240 V, PINOS FIXOS ARG 5 V/3 A, CILINDRO L6	Argentina
PS000277A17	Nenhum	PS DE PAREDE 100-240 V, PINOS FIXOS COR 5 V/3 A, CILINDRO L6	Coreia

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Os Carregadores de Unidade Dupla destinam-se a ser utilizados apenas com as baterias e fontes de alimentação autorizadas pela Motorola Solutions indicadas nas Tabela 1, Tabela 2 e Tabela 3 nas páginas 4 – 8; a utilização com produtos não autorizados pode impedir o funcionamento adequado.

O carregador da bateria irá integrar um rádio com uma bateria encaixada no compartimento frontal e apenas uma bateria no compartimento traseiro. Para carregar uma bateria, utilize o procedimento seguinte: (Consulte Figura 1 na página 11).

1. Ligue a extremidade arredondada do cabo da fonte de alimentação no Conector CC na parte traseira do carregador.
2. Ligue a fonte de alimentação na tomada de CA adequada. O LED do carregador piscará a verde uma vez para indicar uma ligação bem-sucedida.
3. Introduza um rádio com bateria no compartimento frontal do carregador ao:
  - a. alinhar a ranhura de cada lado do rádio com a calha levantada correspondente de cada lado do compartimento do carregador.
  - b. deslizar o rádio para o compartimento do carregador, assegurando o contacto completo entre os contactos do carregador e do rádio.
4. Quando o rádio estiver correctamente colocado no compartimento, o visor do rádio ficará iluminado e apresentará o estado da carga.

**Nota:** carregue as baterias novas durante a noite para assegurar um carregamento completo.

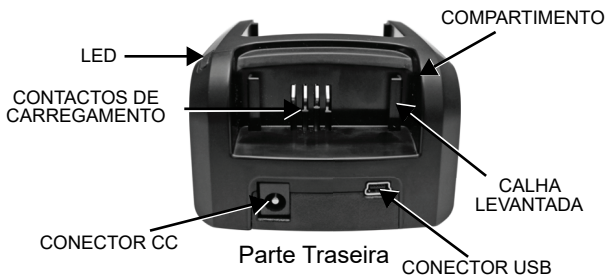
Para minimizar o tempo de carregamento, recomenda-se que desligue o rádio.

5. Insira uma bateria no compartimento traseiro do carregador ao:
  - a. alinhar a ranhura de cada lado da bateria com a calha levantada correspondente de cada lado do compartimento do carregador.
  - b. deslizar a bateria para o compartimento do carregador, assegurando o contacto completo entre os contactos do carregador e da bateria.
6. Quando a bateria estiver corretamente colocada no compartimento, o LED do carregador acenderá de acordo com a Tabela 4 na página 12.

**Nota:** carregue as baterias novas durante a noite para assegurar um carregamento completo.



Parte frontal



Parte Traseira

Figura 1. Carregador de bateria

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Quando tentar resolver um problema, observe sempre a cor do LED:

(O LED é APENAS para o Compartimento Traseiro. As indicações de carga para a bateria encaixada num rádio serão indicadas através do visor do rádio)

*Tabela 4: Bateria do Compartimento Traseiro/Estado do Carregador*

<b>Cor do LED</b>	<b>Estado da bateria/carregador</b>
Nenhuma indicação LED	O Compartimento da Bateria está vazio. Ou, a Bateria não está totalmente encaixada no Compartimento da Bateria do Carregador ou algo está a impedir que o Carregador detete a Bateria.
Intermitência única verde	Ligação do carregador bem-sucedida.
Vermelho intermitente	O Carregador identificou a Bateria como inválida, danificada ou sobrecarregada. O Carregador pode ter detectado um contacto de Bateria aberto ou em curto-circuito, dados da Bateria corrompidos, um identificador Motorola Solutions inválido do dispositivo de memória da Bateria, sem dispositivo de memória da Bateria.
Vermelho fixo	O Carregador detetou com sucesso uma Bateria no Compartimento da Bateria. O Carregador está a carregar a Bateria. A carga da Bateria está a 0–90%.

*Tabela 4: Bateria do Compartimento Traseiro/Estado do Carregador (Continuação)*

Cor do LED	Estado da bateria/carregador
Laranja intermitente	<p>O Carregador detetou com sucesso uma Bateria no Compartimento da Bateria.</p> <p>O Carregador está a Aguardar para Carregar a Bateria.</p> <p><b>Nota:</b> a demora pode dever-se à Bateria estar muito quente, muito fria, com descarga excessiva ou ter dado prioridade de carga temporariamente ao rádio. Depois de a temperatura da Bateria mudar para um valor aceitável ou de o Carregador retirar a Bateria do estado de descarga excessiva, o Carregador passa para o modo adequado de carregamento.</p>
Verde intermitente	<p>O Carregador detetou com sucesso uma Bateria no Compartimento.</p> <p>O Carregador está a carregar a Bateria. A carga da bateria de lítio é superior a 90%.</p>
Verde fixo	<p>O Carregador detetou com sucesso uma Bateria no Compartimento.</p> <p>A carga da bateria de lítio em carregamento é superior a 95%.</p>

## Nenhuma indicação do LED?

1. Assegure-se de que o cabo da fonte de alimentação está bem ligado ao Conector CC e que a fonte de alimentação está ligada a uma tomada de CA adequada.
  - a. Desligue a fonte de alimentação da parede.  
Inspeccione os contactos eléctricos da ficha da fonte de alimentação.
  - b. Desligue a fonte de alimentação do carregador.  
Inspeccione os contactos eléctricos do cabo da fonte de alimentação e do conector CC do carregador.
  - c. Volte a encaixar com firmeza a fonte de alimentação no carregador.
  - d. Volte a ligar com firmeza a fonte de alimentação à tomada de CA adequada.
2. Remova a Bateria do Compartimento do Carregador:
  - a. Inspeccione os contactos eléctricos na Bateria.
  - b. Inspeccione os contactos eléctricos no Compartimento do Carregador.
  - c. Volte a inserir a Bateria firmemente no Compartimento do Carregador.

## Indicador LED vermelho intermitente?

1. Remova a Bateria do Compartimento do Carregador.
  - a. Verifique se a Bateria é uma bateria autorizada pela Motorola Solutions, indicada na Tabela 1 na página 4.
  - b. Inspeccione os contactos eléctricos na Bateria.
  - c. Inspeccione os contactos eléctricos no Compartimento do Carregador.
  - d. Volte a inserir a Bateria da Motorola Solutions firmemente no Compartimento do Carregador.
  - e. Se a indicação persistir, contacte o representante da Motorola Solutions.



## Indicador LED laranja intermitente?

Aguarde.

A temperatura da Bateria irá recuperar até ao intervalo permitido para retomar o carregamento.

Em alternativa, o carregador irá retirar a Bateria do estado de descarga excessiva.

**Nota:** o carregamento fora dos limites de temperatura e de tensão indicados pode reduzir drasticamente a vida útil da bateria.

Quando o carregador da bateria deteta as condições adequadas da bateria, o carregamento começa automaticamente (LED vermelho fixo).

## ASSISTÊNCIA

Não desmonte o Carregador de Unidade Dupla, pois este não pode ser reparado e não estão disponíveis peças de substituição. Encomende carregadores de substituição consoante necessário.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logótipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são utilizados sob licença. Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

© 2012 e 2021 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.

## NOTAS





68009568001-CF

Printed in

